# Table des matières

Mise en route	
Informations importantes	2
Sécurité	2
Écran LCD	
Entretien	
Manipulation et entretien des disques	
Mise en service	3
Fonctions TV de la télécommande	
Fonctions DVD	
Utilisation de la télécommande avec d'autres appareils	
Programmation de la télécommande	
La fonction Learning	
Programmation de la fonction de réglage du volume .	7
Installation des chaînes	
Première installation	0
Installation manuelle	
Installation manuelle	7
Utilisation quotidienne	
Mise en marche et arrêt du téléviseur	10
Volume	
Affichage d'informations	
Accès aux chaînes	
Accès aux programmes AV	
Mode démo	
Zoom	
Liste des chaînes	
Arrêt sur image	
Usure des piles	
<b>-</b>	
Fonctions avancées	
Réglage du son	
Réglages son du casque	
Égaliseur graphique	
Configuration du son	
Réglage de l'image	
Autres réglages	
Réglage de l'heure	
Régler l'heure	
Programmer un arrêt automatique	
Programmer un réveil	
Contrôle parental	
Verrouiller une chaîne ou un programme AV	
Verrouiller les boutons de l'appareil	
Fonctionnement (mode TV)	
PIP - Incrustation d'image / Double écran en mode TV	
Fonctionnement	
PIP - Incrustation d'image / Double écran en mode PC	
Fonctionnement	
Personnalisation du téléviseur	
Préférences	
Configuration des prises AV	
Télétexte	

Ce document est commun à plusieurs modèles d'appareils. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur le modèle que vous avez acheté. Reportez-vous au tableau séparé pour connaître les principales fonctions du modèle que vous possédez.

sont signalées par le  $pictogramme\ suivant: \Game$ La référence commerciale de votre appareil figure sur une étiquette collée au dos de celui-ci ainsi que sur la couverture du manuel d'utilisation.

Les fonctions optionnelles

Navigateur	21
Autres fonctions du télétexte	21
Program Info	22
Définir des critères de recherche	22
Enregistrer un programme	22
Mémoriser un programme	
Vérifier vos sélections dans l'écran Revue	
Fonctions DVD - Lecture	
Disques lisibles	24
Formats lisibles	
Numéro de code régional	
Fonctions de lecture de base	
Lecture simple	
Lecture accélérée	
Arrêt sur image	
Avance image par image	
Ralenti variable	
Changement de chapitre	
Reprise de lecture	
Lecture de fichiers musicaux mp3 et de fichiers JPEG	
Menu info	
Accès direct	
Titre/Chapitre/Piste/Index	
Sous-titres	
Audio	
Mode de lecture	
Lecture répétée	
IntroScan	
Angle de caméra	
Contrôle de lecture	
Menu Info des fichiers JPEG	27
Fonctions DVD - Menus	
Menu principal	20
Menu de contenu du disque	
Menu d'options du disque	
Menus TV	
Menu Disque	
Menu Verrouillage	
Menu Affichage	
Menu Son	
Menu Langues	
rienu Langues	3 Z
Autres informations	
Prises	
Raccordement d'enceintes amplifiées	
Raccordement d'enceintes	
Raccordement d'un amplificateur	
Raccordement d'un casque	
Raccordement d'un magnétoscope	34
Informations sur le NexTView Link	34
Réglage de l'inclinaison de l'écran	34

# THELPLINE THOMSON

Votre contact THOMSON pour la France : **0 826 820 456** (0,15 € TTC/mn) pour la Suisse : **0900 905 950** (0,18 CHF TTC/mn) pour la Belgique : 070 300 014 (prix d'un appel local)

www.thomson-europe.com



Ce document est imprimé sur du papier recyclé.

# Informations importantes

#### **Sécurité**

Vérifiez que l'alimentation secteur de votre habitation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique située au dos de l'appareil.

Les composants de cet appareil sont sensibles à la chaleur. La **température ambiante maximale** ne doit pas dépasser **35° Celsius**. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation situées à l'arrière ou sur le côté de l'appareil. Laissez suffisamment d'espace autour pour assurer une ventilation correcte. Installez l'appareil loin de toute source de chaleur importante (cheminée, ...) ou d'appareils produisant des champs magnétiques ou électriques élevés.

L'humidité des locaux où est placé l'appareil ne doit pas dépasser un taux hygrométrique de 85 %. Si vous devez utiliser l'appareil à l'extérieur, évitez de l'exposer à l'eau de pluie ou aux éclaboussures. Le passage d'une atmosphère froide à une ambiance chaude peut provoquer de la condensation sur l'écran (et sur certains composants internes). Laissez-la s'évaporer avant de remettre l'appareil en marche.

En cas d'absence prolongée, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt ①. Même lorsque l'appareil est éteint, certains composants restent sous tension. Pour isoler complètement l'appareil, vous devez débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur.

En cas d'orage, il est recommandé d'isoler l'appareil du réseau électrique et de l'antenne afin de ne pas le soumettre à des surcharges électriques ou électromagnétiques qui peuvent l'endommager. À cette fin, laissez la fiche secteur et la fiche d'antenne accessibles pour les débrancher en cas de besoin.

**Débranchez** immédiatement l'appareil si vous constatez qu'il dégage une **odeur de brûlé** ou de la **fumée**. En aucun cas vous ne devez ouvrir l'appareil vous-même, car vous risquez l'électrocution.

# **Écran LCD**

L'écran à cristaux liquides de cet appareil est en verre. Il peut donc se briser si vous le laissez tomber ou si vous le heurtez avec un autre objet.

L'écran est protégé par une vitre. Sous certaines conditions (changement de température et d'hygrométrie), de la condensation peut se former entre la vitre et l'écran. Si ce phénomène relativement rare venait à se produire, il vous suffit de mettre en marche le TV/DVD pour que cette condensation disparaisse en une vingtaine de minutes.

L'écran à cristaux liquides est un produit de très haute technologie. Il est possible que quelques pixels inactifs apparaissent parfois à l'écran sous formes de minuscules points fixes bleus, verts ou rouges. Cela n'affecte nullement les performances de votre appareil.

Afin de préserver votre appareil et d'éviter le marquage permanent de l'écran :

- n'affichez pas d'images fixes (images fixes d'ordinateur et de jeux

- vidéos, logos, photos, texte et images affichées au format 4/3) de façon prolongée
- utilisez un économiseur d'écran lorsque vous utilisez un ordinateur;

### **Entretien**

Nettoyez l'écran avec un produit pour vitres et le reste de l'appareil avec un chiffon doux et un détergent neutre. **Attention**: Les détergents puissants, l'alcool et les produit

**Attention**: Les détergents puissants, l'alcool et les produits abrasifs peuvent endommager l'écran.

Dépoussiérez régulièrement les ouvertures de ventilation situées à l'arrière ou sur le côté. L'utilisation de solvants, de produits abrasifs ou de produits à base d'alcool risque d'endommager l'appareil.

N'ouvrez jamais l'appareil vous-même. Cela peut être dangereux pour vous ou pourrait endommager l'appareil.

# Manipulation et entretien des disques

Manipulez vos disques avec précaution. Saisissez-les par le bord ou par l'orifice central. Remettez toujours les disques dans leur boîtier après utilisation et stockez-les en position verticale

Introduisez-les toujours avec soin dans l'encoche située au dessus de votre écran LCD, le côté imprimé doit être dirigé vers vous (voir page 25).

Ne bougez pas le lecteur pendant la lecture d'un disque. N'essayez pas de lire les CD-photo et les disques de forme particulière (étoile, etc.) avec ce lecteur.

N'essayez pas d'insérer un disque dans le slot si le lecteur contient déjà un disque.

Utilisez des disques de 12 cm uniquement.

Le menu principal indique si le lecteur contient un disque. En cas de doute, n'hésitez pas à vous y reporter.

N'introduisez aucun objet dans le lecteur. Toutefois, si un objet se trouve coincé dans le lecteur, n'essayez pas de le sortir. Contactez votre service après-vente.

Ne lisez pas de disques cassés, déformés ou portant des éclats ; n'essayez pas de les réparer avec du papier adhésif ou de la colle. N'écrivez pas sur les disques. Ne les rayez pas et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil, à une humidité ou une température excessives.

Nettoyez les disques avec un chiffon doux et humidifié (avec de l'eau seulement), du centre vers la périphérie, en évitant les mouvements circulaires qui peuvent provoquer des rayures et des parasites à la lecture. N'utilisez pas de spray, d'essence, de liquides antistatiques ou toute autre solution.

**Attention**: En cas de vibrations ou de bruits provenant de l'appareil pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche STOP de la télécommande ou de l'appareil.

THOMSON dégage sa responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux indications de ce document.



Avant d'installer votre TV/DVD, vérifiez que le meuble sur lequel vous souhaitez le poser peut en supporter le poids (voir la liste des caractéristiques fournie avec la notice).

Ne posez pas l'appareil sur un support instable (étagère coulissante, avancée de meuble, etc.) et assurez-vous que l'avant du TV/DVD ne dépasse pas du meuble.

Soucieux d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier les caractéristiques. Les informations contenues dans ce document sont donc susceptibles de changer et ne sont pas contractuelles.

# Mise en service

Suivez les instructions de cette page pour mettre en service votre TV/DVD et sa télécommande, puis passez aux pages suivantes pour vous familiariser avec la télécommande et procéder à l'installation des chaînes.

1. Installez deux piles de type LR06 ou AA dans la télécommande.

Observez les précautions suivantes :

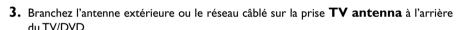
- Utilisez exclusivement les types de piles spécifiés.
- Respectez les polarités.
- Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas, n'essayez pas de les ouvrir ; elles pourraient couler ou exploser.
- Retirez les piles de la télécommande si vous n'utilisez pas celle-ci pendant une période prolongée (plusieurs semaines).



L'appareil doit être alimenté exclusivement avec une tension alternative de 220 - 240 V  $\sim 50$  Hz. Il ne doit pas être raccordé à un réseau délivrant du courant continu. Si la fiche est détachée du cordon, ne la branchez en aucun cas sur une prise secteur en raison du risque d'électrocution.

Les appareils prévus pour le Royaume-Uni et l'Irlande sont livrés avec un cordon secteur équipé d'une prise moulée.

Cette prise contient des éléments de sécurité qu'il ne faut pas remplacer par un modèle quelconque du commerce. Elle est munie d'un fusible qui protège votre TV/DVD. Si votre appareil ne fonctionne plus, le fusible a peut-être fondu. Dans ce cas, remplacez-le par un fusible identique de 5 ampères certifié par l'ASTA ou le BSI (BS1362).



La prise antenne (75 ohms - VHF / UHF / câble) permet le raccordement de l'antenne extérieure ou d'un autre appareil équipé d'un modulateur (magnétoscope, récepteur satellite, etc.).

Nous vous conseillons, dans un premier temps, de ne pas raccorder au **TV/DVD** vos autres appareils (magnétoscope, récepteur satellite, etc.) afin de ne pas compliquer la procédure d'installation par des manipulations supplémentaires. Vous le ferez lorsque vous aurez terminé l'installation des chaînes en vous reportant à la page 33 de ce manuel.

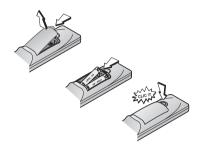
Si vous possédez un magnétoscope NexTView Link, vous devez le raccorder au **TV/DVD** (prise AVI) à l'aide d'un câble péritélévision avant de procéder à la première installation.

**4.** Mettez en marche le TV/DVD en appuyant sur le bouton marche-arrêt ①, situé sur le côté ou en bas à gauche sous la façade du TV/DVD.

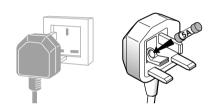
Remarque : La première fois que vous mettez l'appareil en marche, le menu de sélection de la langue s'affiche.

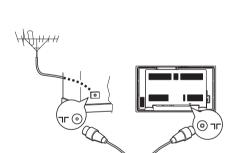
Vous trouverez à la page 4 la description de la télécommande. Passez ensuite à la page 8 pour procéder à la première installation de votre appareil, ou à la page 9 pour effectuer une installation manuelle (si le TV/DVD a déjà été réglé).

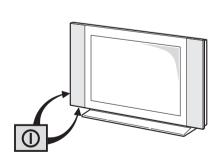
Remarque : Avant de raccorder d'autres appareils aux prises AV, procédez à la première installation (page 8) pour éviter d'éventuels problèmes de sélection d'appareils.









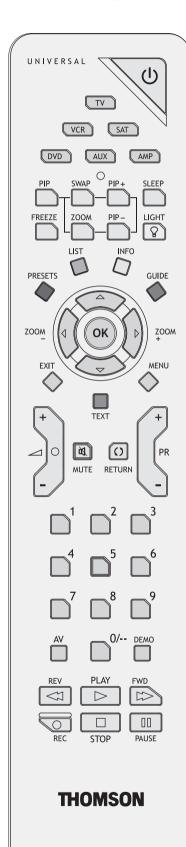




Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles (ou des accumulateurs), informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles (ou ils) font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.

# Fonctions TV de la télécommande

La plupart des fonctions de votre téléviseur sont accessibles à partir de menus qui s'affichent à l'écran. La télécommande livrée avec l'appareil permet de naviguer dans les menus et d'effectuer tous les réglages au quotidien.



- Mise en veille / sortie de veille.
- **TV** Accès au mode TV. Pour commander le téléviseur, appuyez sur cette touche.
- VCR Accès au mode VCR.
- **DVD** Accès au mode DVD.
- SAT Accès au mode SAT.
- AUX Accès au mode AUX.
- AMP Accès au mode AMP.
- voyant Informations:
  - s'allume lorsque vous appuyez sur une touche,
  - sert lors de la programmation de la télécommande (voir p. 6),
  - si les piles sont déchargées, clignote lorsque vous appuyez sur une touche.
  - PIP Activation de la fonction d'incrustation d'image (voir page 17).
- **SWAP** Permutation de l'image principale et de l'image incrustée (voir page 17).
- PIP+/PIP- Changement de chaîne dans l'incrustation (voir page 17).
  - **ZOOM** Changement de taille de l'image incrustée (voir page 17).
- FREEZE Arrêt sur image principale (voir pages 11 et 17).
  - **SLEEP** Accès direct à la fonction **Arrêt automatique** du menu **Horloge** (voir page 15).
- **LIGHT** Éclairage de la télécommande.
- PRESETS (touche rouge) menu de préférences son et image.
  - LIST (touche verte) liste des chaînes (voir page 11).
  - **INFO** (touche jaune) informations sur la chaîne (voir page 10).
  - **GUIDE** (touche bleue) guide des programmes (voir page 22).
  - TEXT (touche violette) télétexte (voir page 21).

Les touches de couleur servent également au fonctionnement du télétexte.

- ▲ ➤ Sélection d'options dans les menus.
- Réglage de fonctions, modification de valeurs, activation et désactivation de fonctions (case à cocher) dans les menus.
   Sélection du format d'image ou du zoom.
- Validation d'une sélection, activation et désactivation de fonctions (case à cocher) dans les menus.
  Arrêt sur image principale (voir pages 11 et 17).
- MENU Accès au SOMMAIRE.
- **EXIT** Sortie du système de menus. En mode PIP : désactivation de la fonction PIP.
- ∠ +/- Réglage du volume sonore.
- MUTE Coupure et rétablissement du son.
- **RETURN** Retour à la chaîne/au programme AV précédent.
- **PR+/PR-** Changement de chaîne.
  - **0-9** Sélection d'une chaîne à l'aide de son numéro.

Pour les numéros de chaîne à deux chiffres :

- appuyez quelques secondes sur une touche pour afficher le chiffre des dizaines, puis entrez le chiffre des unités, ou
- appuyez sur  ${\bf 0}$  pour afficher "--", puis entrez le numéro de chaîne.

En mode PC, la touche **0** est inactive, les touches **1-9** permettent de repasser en mode TV et de changer de chaîne.

- **AV** Sélection d'un appareil connecté sur une prise AV.
- DEMO Accès au mode démo.

Important : Si les piles de la télécommande sont usagées, vous pouvez utiliser les boutons de l'appareil qui ont les mêmes fonctions que les touches de la télécommande

## **Fonctions DVD**

Les boutons en façade de l'appareil ont les mêmes fonctions que les touches correspondantes de la télécommande.

Utilisez le bouton EJECT pour sortir le disque,

ou bien appuyez plusieurs secondes sur la touche STOP de la télécommande pour effectuer ces opérations.

U Mise en veille / sortie de veille.

**DVD** Accès au mode DVD. Pour commander le lecteur DVD, appuyez sur cette touche.

∠ +/Réglage du volume sonore. Cette fonction est également disponible en mode TV et VCR.

Coupure et rétablissement du son.

**RETURN** En lecture, retour au début du chapitre en cours. Dans un menu, retour au menu précédent. **PR+/PR-** Accès direct au chapitre (DVD), à la piste (CD audio, mp3), à l'index (VCD) suivant ou précédent.

**EXIT** Sortie du menu Info.

▲ ➤ Sélection d'options dans les menus. Modification d'une valeur.

Sélection d'une option pour une fonction du menu Info.

Sélection d'un menu ou retour au menu précédent.

Sélection d'une fonction dans le menu Info.

**OK** Validation d'une sélection.

**PRESETS** Accès au menu préréglages son et image.

**Zzz/LIST** (touche verte) accès au menu de contenu du disque (voir page 28).

**INFO** (touche jaune) accès au menu Info (voir pages 26-27).

MENU Accès au menu d'options du disque (voir page 28) (en mode DVD).

**TEXT** (touche violette) sans action. **0-9** Entrée de valeurs numériques.

**REV** Retour rapide, lecture accélérée arrière ou ralenti arrière (voir page 25).

**PLAY** Lecture.

**FWD** Avance rapide, lecture accélérée avant ou ralenti avant (voir page 25).

**REC** inactive en mode DVD

STOP Arrêt de la lecture, de la lecture accélérée ou du ralenti (pour reprendre la lecture au début, appuyez deux fois).

A l'arrêt : selon le modèle d'appareil, appuyez plusieurs secondes pour ouvrir/fermer le tiroir du disque ou pour ejecter le

disque.

**PAUSE** Arrêt sur image, lecture image par image.

FR

# Utilisation de la télécommande avec d'autres appareils

Cette télécommande permet de commander d'autres appareils à l'aide des touches programmables VCR, DVD, SAT, AMP et AUX. Pour chacune de ces touches, voici la liste des appareils que vous pourrez commander :

VCR : magnétoscope, DVD : lecteur de DVD,

SAT : récepteur satellite, réseau câblé,

AMP: chaîne hi-fi, amplificateur Home Cinema,

**AUX**: tout type d'appareil. Si vous possédez deux magnétoscopes par exemple, vous pouvez programmer la touche **VCR** pour commander le premier, et la touche **AUX** pour commander le second.

Remarque: La touche **TV** n'est pas programmable.

# Programmation de la télécommande

## Recherche automatique de code

Cette méthode permet de rechercher automatiquement le code le mieux adapté à votre appareil.

- I. Mettez en marche l'appareil à commander.
- 2. Appuyez sur la touche de la télécommande correspondant à cet appareil, et tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche veille (b) jusqu'à ce que le voyant ou les touches de mode de la télécommande s'allument. Relâchez les deux touches.
- 3. Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche **PLAY**. Attendez que le voyant cesse de clignoter. Si l'appareil ne s'est pas mis en veille, appuyez de nouveau sur la touche **PLAY** pour poursuivre la recherche sur le jeu de codes suivant. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'appareil se mette en veille. Il existe environ 20 jeux de codes.
- **4.** Lorsque l'appareil se met en veille, remettez-le en marche sans utiliser la télécommande. Appuyez sur la touche **REV** autant de fois que nécessaire pour remettre l'appareil en veille.
- **5.** Appuyez sur la touche **STOP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant ou les touches de mode s'éteignent. Remarque : Vous pouvez à tout moment annuler la programmation en appuyant sur la touche **EXIT**.

## Programmation manuelle

Cette méthode consiste à rechercher manuellement les codes permettant de commander vos autres appareils.

- I. Mettez en marche l'appareil à commander.
- 2. Appuyez sur la touche correspondante sur la télécommande, et tout en la maintenant enfoncée, entrez l'un des codes correspondant à la marque de l'appareil (liste des codes en fin de document). Si le voyant ou les touches de mode de la télécommande clignotent, vous avez entré un code incorrect ou la programmation n'est pas possible.
- 3. Dirigez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur la touche correspondante (VCR, DVD, etc.). Appuyez sur la touche veille (1). Si l'appareil ne se met pas en veille, essayez un autre code.

Selon l'année de commercialisation et le type de l'appareil, certaines fonctions peuvent être indisponibles. Certains codes peuvent couvrir plus de fonctions que d'autres. Testez les fonctions que vous pouvez commander et éventuellement essayez les autres codes. Notez ici le ou les codes qui conviennent le mieux.



Lorsque vous **changez les piles** de la télécommande, pensez à la **programmer de nouveau**.

	Magnétoscope	Lecteur de DVD	Récepteur satellite	Chaîne hi-fi
	Appuyez sur la touche <b>VCR</b> .	Appuyez sur la touche <b>DVD</b> .	Appuyez sur la touche <b>SAT</b> .	Appuyez sur la touche <b>AMP</b> .
()	Mise en marche/veille	Mise en marche/veille	Mise en marche/veille	Mise en marche/veille
MENU	Accès au menu principal	Accès au menu principal	Accès au menu principal	
<b>*</b> *	Déplacement vertical dans les menus	Déplacement vertical dans les menus	Déplacement vertical dans les menus	
<b>&lt;&gt;</b>	Déplacement horizontal dans les menus	Déplacement horizontal dans les menus	Déplacement horizontal dans les menus	
ОК	Validation d'une action	Validation d'une action	Validation d'une action	
EXIT	Sortie des menus	Sortie des menus	Sortie des menus	
0-9	Accès direct aux chaînes ou entrée de valeurs numériques	Entrée de valeurs numériques ou sélection dans les menus	Accès direct aux chaînes ou entrée de valeurs numériques	Sélection d'une station de radio à l'aide de son numéro
PR+/PR-	Changement de chaîne	Changement de chapitre	Changement de chaîne	Changement de station
AV	Sélection de l'entrée AV	Sélection de l'entrée AV		
REV PLAY FWD STOP PAUSE REC	Retour rapide Lecture Avance rapide Arrêt Arrêt sur image Enregistrement	Retour rapide Lecture Avance rapide Arrêt Arrêt sur image		
MUTE  ∠ +/-				Coupure et rétablissement du son Réglage du volume sonore

# La fonction Learning

Cette fonction complète la programmation décrite à la page 6 car elle permet de programmer individuellement les autres touches de la télécommande pour disposer des fonctions spécifiques des autres appareils présentes sur leur télécommande d'origine.

Remaraues :

- Commencez par effectuer la programmation décrite à la page 6 car celle-ci supprime toute programmation réalisée avec la fonction l'earning.
- Les touches TV, VCR, DVD, AUX, SAT, AMP, EXIT et LIGHT ne sont pas programmables.
- La programmation s'effectue par liaison infrarouge entre les deux télécommandes : pour éviter tout risque d'interférence lumineuse, installez-vous dans une pièce peu éclairée et placez les télécommandes à 5 cm maximum de distance, de sorte que les émetteur et récepteur infrarouge se fassent face.
- La programmation d'une touche dans un mode (VCR, DVD, etc.) n'affecte pas le fonctionnement de cette touche dans les autres modes.
- Certaines télécommandes ne permettent pas l'utilisation de la fonction Learning.

#### Programmer une touche

- I · Sur la télécommande du TV/DVD, appuyez sur la touche du mode (DVD, VCR, SAT, AMP ou AUX) dans lequel vous voulez programmer une touche et maintenez-la enfoncée. La touche s'allume. Appuyez sur la touche REC et maintenez-la enfoncée.
- Les touches de mode s'allument, puis s'éteignent. Relâchez les deux touches. La touche du mode dans lequel vous effectuez la programmation reste allumée.
- **3.** Appuyez sur la touche sur laquelle vous voulez enregistrer la fonction (la touche de mode s'éteint, puis se rallume).

  Remarque: Si vous avez appuyé sur une touche non programmable, les touches de mode clignotent plusieurs fois. Recommencez l'étape 3.
- **4.** Sur la télécommande de l'autre appareil, appuyez sur la touche de la fonction à enregistrer et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la touche de mode s'éteigne, puis se rallume, sur la télécommande du TV/DVD. La fonction est enregistrée.

  Remarque: Si la programmation de cette fonction est impossible, les touches de mode clignotent plusieurs fois. Recommencez l'étape 3.
- **5.** Répétez les étapes 3 et 4 pour enregistrer d'autres fonctions. Appuyez sur **EXIT** pour quitter le mode de programmation. Remarque : Pour enregistrer une nouvelle fonction sur une touche déjà programmée, suivez la même procédure.

#### Déprogrammer une touche

- Appuyez sur la touche correspondant au mode dans lequel vous voulez déprogrammer une touche et maintenez-la enfoncée. La touche s'allume. Appuyez sur la touche EXIT et maintenez-la enfoncée.
- Les touches de mode s'allument, puis s'éteignent. Relâchez les deux touches. La touche du mode dans lequel vous voulez déprogrammer une touche reste allumée.
- **3.** Appuyez sur la touche à déprogrammer. La touche de mode s'éteint, puis se rallume. La touche est déprogrammée.
- 4. Répétez les étapes I à 3 pour déprogrammer d'autres touches. Remarque : En cas d'erreur, la touche de mode clignote quatre fois. Recommencez l'étape 3.
- 5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur EXIT.

#### Déprogrammer toutes les touches

- **l** Appuyez sur la touche **EXIT** et maintenez-la enfoncée. La touche du mode en cours d'utilisation s'allume. Appuyez sur la touche l et maintenez-la enfoncée.
- Les touches de mode s'allument, puis s'éteignent. Relâchez les deux touches. La touche du mode en cours d'utilisation reste allumée.
- **3.** Appuyez sur n'importe quelle touche de mode. Toutes les fonctions enregistrées dans tous les modes sont supprimées.

# Programmation de la fonction de réglage du volume

Si vous avez programmé la télécommande du TV/DVD pour commander vos autres appareils et que ceux-ci sont connectés à un amplificateur, vous pouvez également programmer la télécommande pour régler le volume lorsque vous utilisez l'un de ces appareils. L'exemple ci-après décrit la procédure de programmation pour un lecteur de DVD.

- Programmez la touche AMP de la télécommande pour commander l'amplificateur (cf. page 6).
- Dirigez la télécommande loin des appareils. Appuyez sur la touche — et tout en la maintenant enfoncée, appuyez sur la touche de mode concernée (DVD, dans cet exemple), puis sur la touche AMP. Relâchez la touche — -.
- **3.** Allumez l'amplificateur, puis le lecteur de DVD.
- **4.** Mettez la télécommande en mode **DVD**, lisez un disque et réglez le volume à l'aide des touches 

  +/-.

Recommencez l'opération pour les autres appareils.

Pour annuler la programmation pour tous les modes, appuyez sur la touche — et tout en la maintenant enfoncée, entrez le code 000 à l'aide des touches numériques.

ГK

# Installation des chaînes



# Première installation

La première installation consiste à effectuer les réglages nécessaires à la recherche et la mise en mémoire de toutes les chaînes que vous pouvez recevoir. Vérifiez que le TV/DVD est en marche et suivez pas à pas les étapes de cette page.

À la première mise en marche du TV/DVD, le menu de sélection de la langue s'affiche.

- I. Choisissez votre langue à l'aide des touches ▲ Y. Validez avec OK. Un message de bienvenue s'affiche dans la langue que vous venez de sélectionner. Appuyez sur **OK**.
  - 2. Une liste de pays s'affiche sur deux pages. Choisissez le vôtre à l'aide des touches \land et validez avec OK .

Remarque : Il s'agit du pays où vous vous trouvez, ou celui dont vous souhaitez recevoir les chaînes si vous êtes frontalier.

3. Un message s'affiche, vous invitant à vérifier le raccordement de l'antenne et, éventuellement, à raccorder le décodeur. Après avoir effectué cette opération, appuyez sur OK.

Remarque : Si vous branchez un décodeur sur la prise AVI, vous devez, après la première installation, afficher le menu Installation manuelle et choisir AVI à la ligne **Décodeur**. Reportez-vous à la page 9.

- **4.** Le menu **Installation** s'affiche. L'option **Installation automatique** est sélectionnée. Lancez l'installation automatique en appuyant sur OK.
  - L'installation automatique peut prendre jusqu'à 10 minutes. L'écran qui s'affiche vous renseigne sur sa progression. Pour ne pas interrompre la mémorisation des chaînes, attendez le message de fin d'installation pour quitter le menu.
  - L'installation automatique supprime toutes les chaînes mémorisées antérieurement.

- 5. Le TV/DVD classe les chaînes dans un ordre prédéfini.
  - Si vous souhaitez modifier ce classement, nommer ou renommer des chaînes, ou supprimer les doublons, appuyez sur **OK** et passez à l'étape 6.
  - Si vous ne souhaitez pas réorganiser les chaînes, quittez le menu avec la touche
- 6. Le menu Classement vous permet de modifier le classement des chaînes établi lors de l'installation automatique, de nommer ou de renommer les chaînes, et de supprimer les chaînes en double ou celles dont la réception est de mauvaise qualité. Suivez les messages en bas de l'écran. Pour identifier les chaînes, aidez-vous d'un magazine de programmes TV.
- Classer les chaînes : Sélectionnez la ligne **Chaîne**. À l'aide des touches **PR+/PR-**, ou des touches numériques, affichez le numéro de chaîne, recherchez la chaîne à déplacer. Sélectionnez la ligne **Permuter avec prog.**, entrez le numéro que vous souhaitez attribuer à cette chaîne. Appuyez sur OK.
- Changer le nom d'une chaîne : Sélectionnez la ligne **Chaîne**. À l'aide des touches PR+/PR-, ≺ ➤ ou des touches numériques, affichez le numéro de la chaîne dont vous souhaitez modifier le nom.

Modifiez le nom proposé ou entrez un nom. Pour ce faire, sélectionnez la ligne Changer de nom, placez le curseur sur le nom dont seule la première lettre est jaune. Sélectionnez le caractère à modifier avec les touches 🔸. Faites défiler l'alphabet avec les touches I et 2. Changez de caractère à l'aide de la touche 

✓ ou 

. Appuyez sur **OK** pour valider.

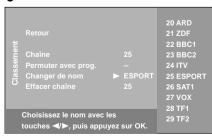
Effacer une chaîne : Sélectionnez la ligne Chaîne. À l'aide des touches PR+/PR-, < > ou des touches numériques, affichez le numéro de la chaîne à supprimer. Sélectionnez la ligne **Effacer chaîne** et appuyez sur **OK**.

Lorsque vous avez terminé, quittez le menu en appuyant sur la touche EXIT.

Pour accéder par la suite au menu Classement, appelez le SOMMAIRE en appuyant sur la touche MENU, sélectionnez Installation et appuyez sur OK. Dans le menu Installation, sélectionnez Classement.

6

4

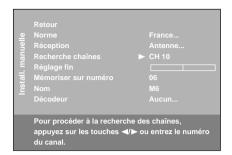


L'écran Contact s'affiche. Vous y trouverez l'adresse internet de Thomson Europe et le numéro de téléphone de la Helpline (voir page 1), ainsi que le numéro de série de votre

Remarque : L'écran **Contact** s'affiche automatiquement à la fin de la première installation. Pour y accéder ultérieurement, appelez le **SOMMAIRE** à l'aide de la touche **MENU**, sélectionnez Contact et appuyez sur OK.

# Installation des chaînes





# Installation manuelle

Suivez la procédure ci-après si vous constatez que certaines chaînes n'ont pas été mémorisées lors de la première installation. Cela peut se produire si vous installez des chaînes à partir d'un réseau câblé. L'installation manuelle des chaînes nécessite d'entrer individuellement tous les paramètres d'une chaîne.

Affichez le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. Sélectionnez la ligne **Installation** et validez avec **OK**. Dans le menu **Installation**, sélectionnez la ligne **Installation** et validez avec **OK**.

 Choisissez le pays avec les touches ▲ ▼. Validez avec OK. Sélectionnez la ligne Installation manuelle et validez avec OK.

Réglez successivement tous les paramètres de la chaîne à mettre en mémoire. Suivez les instructions qui s'affichent en bas de l'écran.

Remarque : Vous avez le choix entre les normes suivantes : **France** pour la France et le Luxembourg, **DKK'** pour l'Europe de l'Est, le Proche-Orient et l'Asie, **I** pour le Royaume-Uni et l'Irlande, **EURO BG** pour l'Europe de l'Ouest, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

- 3. Sélectionnez la ligne **Réception**. Choisissez le mode de réception des chaînes (antenne ou réseau câblé) à l'aide de la touche 

  ✓ ou 

  ✓.
- **4.** Sélectionnez la ligne **Recherche chaînes**. Entrez le numéro du canal de réception ou utilisez les touches **★** ▶ pour rechercher les chaînes. Lorsqu'une chaîne est trouvée, les images s'affichent.
- 5. Si l'image n'est pas nette, vous pouvez affiner le réglage. Pour cela, sélectionnez la ligne **Réglage fin** et réglez avec les touches ◀ ➤.
- Sélectionnez la ligne Nom et sélectionnez un nom dans la liste à l'aide des touches ✓
   ➤ . Appuyez sur OK.
- 7. Si la chaîne est cryptée et que vous souhaitez brancher un décodeur sur la prise AVI, sélectionnez la ligne Décodeur et sélectionnez AVI à l'aide de la touche 

  ✓ ou ➤.
- 8. Sélectionnez ensuite la ligne Mémoriser sur numéro et entrez le numéro à attribuer à cette chaîne à l'aide des touches numériques (par exemple, pour FR2, tapez 02). Appuyez sur OK.

Important: Dès lors que vous modifiez une valeur dans le menu **Installation manuelle**, la ligne **Mémoriser sur numéro** se met à clignoter. Pour valider votre modification, vous devez sélectionner la ligne **Mémoriser sur numéro** et appuyer sur la touche **OK**. Si vous ne validez pas, la modification sera annulée lorsque vous changerez de chaîne ou que vous mettrez le TV/DVD en veille.

Recommencez cette procédure pour rechercher d'autres chaînes.

#### Remarques:

Si vous êtes abonné à un réseau câblé, pour rechercher les chaînes manquantes, sélectionnez **Autres** à la place d'un pays et effectuez une mise à jour automatique. Pour ce faire, sélectionnez **Mise à jour automatique** dans le menu **Installation**.

Pour procéder à une nouvelle installation automatique, mettez le TV/DVD en veille, puis maintenez les touches **PR** ▲ et **VOL** ➤ du TV/DVD enfoncées jusqu'à l'apparition du menu, et procédez comme pour la première installation.

Installations ultérieures :

- La fonction Mise à jour automatique permet d'installer des chaînes récemment mises en service ou de compléter votre installation si certaines chaînes manquent ou sont mal installées.
- La fonction **Installation automatique** est utile pour des installations ultérieures à la première installation (suite à un déménagement). Elle efface toutes les chaînes mémorisées antérieurement. Pour l'installation d'une nouvelle chaîne, il est préférable d'utiliser la fonction **Mise à jour automatique** ou **Installation manuelle**.

# **Utilisation quotidienne**

# Mise en marche et arrêt du TV/DVD

- Pour mettre le TV/DVD en marche, appuyez sur le bouton situé sur le côté ou en bas à gauche sous la façade du TV/DVD.
  - Si le voyant en façade est rouge, l'appareil est en veille. Dans ce cas :
  - appuyez sur le bouton POWER/ $\emptyset$  ou la touche U ou sur les touches numériques de la télécommande, ou
  - appuyez sur la touche **TV**, **OK** ou **PR+/PR-** pour afficher la dernière chaîne ou le dernier programme AV regardé, ou
  - appuyez sur la touche AV pour accéder au dernier programme AV regardé.

Lorsque le TV/DVD est en marche, le voyant en façade est vert.

- Pour mettre l'appareil en veille, appuyez sur le bouton POWER/O sur le côté de l'appareil ou la touche U de la télécommande. Le voyant en façade devient **rouge**. L'appareil reste sous tension, avec une faible consommation.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton ① situé sur le côté ou en bas à gauche sous la façade de l'appareil.

## **Volume**

#### Accès aux chaînes

- À l'aide des touches numériques :
  - pour les chaînes I à 9, appuyez sur la touche numérique correspondante ;
  - pour les chaînes 10 à 99,
    - appuyez quelques secondes sur une touche pour afficher le chiffre des dizaines, puis entrez le chiffre des unités (par exemple, pour accéder à la chaîne 24, appuyez sur 2 pour afficher 2-, puis appuyez sur 4) ; ou
    - appuyez sur  $\boldsymbol{0}$  pour afficher "--", puis entrez les deux chiffres.
- À l'aide des touches **PR+/PR-** : faites défiler les chaînes. Les programmes AV ne sont inclus dans la boucle que si vous utilisez les boutons situés sur le côté de l'appareil.
- À l'aide de la liste des chaînes : reportez-vous à la page 11.

Pour accéder à la chaîne ou au programme AV précédemment regardé, appuyez sur la touche **RETURN**.

# Accès aux programmes AV

Appuyez sur la touche **AV** pour accéder au dernier programme audiovisuel regardé, et pour passer aux autres programmes audiovisuels.

Séquence de sélection : AVI, AV2, AV3 (selon modèle), VGA, DVI, CMP (= composantes, YPrPb ou YCrCb).

## Mode démo

Ce mode permet de montrer les avantages du réglage Hi Pix.

Appuyez sur la touche **DEMO** de la télécommande pour passer en mode démo et activer le réglage Hi Pix. Appuyez de nouveau sur la touche **DEMO** pour désactiver le réglage Hi Pix. Sans intervention de votre part pendant 12 secondes, l'appareil active et désactive tour à tour le réglage Hi Pix. Appuyez sur **DEMO** pour activer/désactiver le réglage manuellement.

Pour quitter le mode démo, appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande, à l'exception des touches 4/-, 💆 et **DEMO**.

Le réglage Hi Pix est activé par défaut.

# Affichage d'informations

- En mode TV, appuyez sur la touche INFO (jaune) de la télécommande pour afficher le numéro et le nom de la chaîne, l'heure, le type de son, le type de format ou de zoom, et l'état de la fonction Contrôle parental.
  - Si le guide des programmes est disponible pour cette chaîne, le nom, l'heure de début et la durée s'affichent pour l'émission en cours, et le nom et l'heure de début s'affichent pour l'émission suivante.
- En mode PC, appuyez sur la touche INFO (jaune) de la télécommande pour afficher l'heure, le type de son, le type de format, l'état de la fonction Contrôle parental ainsi que la résolution.

Lorsque vous mettez le TV/DVD en marche ou que vous changez de chaîne, le numéro et le nom de la chaîne s'affichent.

Remarque : Le numéro de la chaîne est affiché en permanence si vous avez activé la fonction dans le menu **Préférences** (voir page 19).

# Zoom

En mode TV, vous avez la possibilité de modifier le format d'affichage et d'appliquer des zooms, en utilisant les touches  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$ . Les formats et zooms disponibles sont :

Format 4/3 - image au format 4/3 centrée

**Zoom 14/9** - image au format letterbox 14/9<sup>e</sup> centrée

Zoom 16/9 - image au format letterbox 16/9<sup>e</sup> centrée

**Zoom 16/9** ▲/▼ - image au format 16/9<sup>e</sup> avec sous-titres

Cinerama - image au format 4/3 grand écran

Format 16/9 - image au format 16/9<sup>e</sup> grand écran

Certains modes (**Zoom 14/9**, **Zoom 16/9** et **Zoom 16/9**  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ ) permettent de déplacer l'image vers le haut ou le bas à l'aide des touches  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$ .

En mode PC (VGA), seuls les formats 4/3 et 16/9e sont disponibles.

# 01 ARD 02 ZDF 03 SAT1 04 ESPORT 05 RTL 06 RTL2 07 VOX 08 SW3 09 WDR

# Liste des chaînes

Pour afficher la liste des chaînes, appuyez sur la touche **LIST** (verte) de la télécommande. Elle comporte I I pages et indique le nom et le numéro de chaque chaîne. La dernière page répertorie les appareils connectés aux prises AV.

La liste s'ouvre à la page sur laquelle figure la chaîne ou le programme AV que vous regardez. La chaîne ou le programme AV en cours est signalé par un symbole. Les chaînes et programmes AV éventuellement verrouillés sont signalés par un cadenas rouge fermé et ceux temporairement déverrouillés sont signalés par un cadenas vert ouvert .

Remarque : Pour plus d'informations sur le verrouillage, reportez-vous à la section Contrôle barental.

Pour regarder une autre chaîne de la page affichée, sélectionnez-la à l'aide des touches Y et appuyez sur OK, utilisez les touches PR+/PR-, ou bien tapez sur la télécommande le dernier chiffre du numéro de la chaîne (5 pour 25, par exemple). Les images de la chaîne apparaissent.

Pour faire défiler les pages, utilisez les touches **≺ >**.

Quittez le menu avec EXIT.

# Arrêt sur image

Appuyez sur la touche **FREEZE** ou **OK** pour figer l'image. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou bouton du TV/DVD pour annuler. En mode PIP, appuyez sur la touche **FREEZE** ou **OK** pour figer l'image du programme principal.

# Usure des piles

Lorsque les piles sont déchargées, un message s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande. Changez les piles et reprogrammez la télécommande (voir



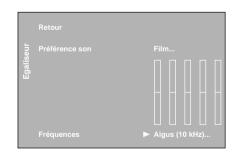




Emission	Types de son	
Mono	Automatique - Mono	
Stéréo	Mono - Stéréo	
Dual Son 1 - Son 2		
NICAM - 3	Son 1 - Son 2 - Son 3	
AV analogique	Stéréo - Son I - Son 2	

Type de son	Modes proposés
Mono	Normal - Elargi
Stéréo	Normal - Magique
	Dolby Virtual
Son I	Normal - Elargi
Son 2	Normal - Elargi





# Réglage du son

Accédez au **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. Sélectionnez la ligne **Son** et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.

Le menu **Son** offre les fonctions suivantes :

**Type de son** : à l'aide des touches **〈 〉**, choisissez un type de son dans la liste. Le type de son appliqué par défaut est **Automatique** pour les sources mono, **Stéréo** pour les sources stéréo, **Stéréo** pour les sources AV.

Remarque : Les options proposées dépendent de l'émission que vous regardez. Reportez-vous au tableau ci-contre.

Mode : les options disponibles dépendent du type de son sélectionné.

Remarque : Les modes **Magique** et **Dolby Virtual** ne sont disponibles que pour les sources audio stéréo.

**Niveau de son automatique** : cochez la case à l'aide de la touche **OK** si vous souhaitez garder le même niveau sonore pour toutes les chaînes.

**Dynamic Bass**: cette fonction permet de renforcer les basses. À l'aide des touches ◆ **>**, choisissez une option dans la liste.

**Réglages casque** : cette option donne accès au menu de réglages son pour le casque (voir plus loin).

**Égaliseur graphique** : cette option donne accès à l'égaliseur graphique (voir plus loin). **Autres réglages** : cette option donne accès au menu de configuration du son (voir plus loin).

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au **SOMMAIRE**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

# Réglages son du casque

Dans le menu **Son**, sélectionnez **Réglages casque** et appuyez sur **OK** pour accéder au menu. Sélectionnez successivement chaque ligne, et à l'aide des touches  $\checkmark$ , réglez le volume, et le niveau de basses et d'aigus.

**Type de son casque** : à l'aide des touches **★** >, choisissez un type de son dans la liste. Le type de son appliqué par défaut est **Automatique** pour les sources mono, **Stéréo** pour les sources stéréo, **Stéréo** pour les sources AV.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au menu **Son**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

# **Egaliseur** graphique

Dans le menu **Son**, sélectionnez **Égaliseur graphique** et appuyez sur **OK** pour accéder au menu. Ce menu permet de sélectionner un réglage prédéfini et de définir vos propres réglages à l'aide de l'égaliseur graphique.

Il propose les options suivantes :

**Préférence son** : à l'aide des touches **≺** ➤, choisissez dans la liste le réglage qui convient le mieux pour l'émission regardée.

Personnel correspond aux réglages de l'égaliseur graphique.

**Fréquences** : l'égaliseur graphique comprend cinq bandes de fréquence. Sélectionnez successivement chaque bande à l'aide des touches ◀ ➤ et réglez avec les touches ▲ ▼ . Validez ensuite à l'aide de la touche **OK**.

Remarque : Dès lors que vous réglez l'égaliseur graphique, la ligne **Préférence son** affiche **Personnel** et vos réglages sont mémorisés comme étant les nouveaux réglages personnels.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au menu **Son**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

Vous pouvez accéder directement à la liste des réglages prédéfinis pour le son : appuyez sur la touche **PRESETS** (rouge) de la télécommande, sélectionnez la ligne **Préférence son** et sélectionnez un préréglage dans la liste. Votre sélection s'applique à l'ensemble des chaînes et programmes AV.



# Configuration du son

Vous pouvez configurer l'environnement sonore en fonction des enceintes raccordées au TV/DVD.

Dans le menu **Son**, sélectionnez **Autres réglages** et appuyez sur **OK** pour accéder au menu. Il propose les options suivantes :

Balance gauche/droite : équilibrez le son entre les haut-parleurs gauche et droit.

**Haut-parleurs gauche&droite** : sélectionnez **Externes** si vous avez raccordé des enceintes latérales externes (voir page 33), **Internes** dans le cas contraire (sinon, vous n'auriez pas de son).

Caisson de basses : sélectionnez Aucun si vous ne souhaitez pas utiliser de caisson de basses, Interne si vous utilisez le caisson de basses du TV/DVD ou Externe si vous avez raccordé un caisson de basses externe.

Remarque : L'option **Interne** n'est disponible que si le TV/DVD est équipé d'un caisson de basses.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au menu **Son**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



# Réglage de l'image

Les menus de réglage de l'image permettent de régler au mieux l'image en fonction de vos goûts, du type de programme regardé et de l'éclairage ambiant. Lorsque vous effectuez un réglage, seule la ligne sélectionnée reste affichée pour vous permettre d'apprécier les modifications à l'écran. L'ensemble du menu s'affiche à nouveau lorsque vous sélectionnez une autre ligne ou que le délai de réglage est écoulé.

Accédez au **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. Sélectionnez la ligne **Image** et confirmez en appuyant sur la touche **OK**. Le menu **Image** s'affiche. Il propose les fonctions suivantes :

**Préférence image** : à l'aide des touches **★**, choisissez parmi les préréglages proposés celui qui convient le mieux à l'émission regardée.

Personnel contient les valeurs que vous avez définies pour les réglages Lumière, Couleur, Contraste et Contour.

Vous pouvez accéder directement à la liste des réglages prédéfinis pour l'image : appuyez sur la touche **PRESETS** (rouge) de la télécommande, sélectionnez la ligne **Préférence image** et sélectionnez un préréglage dans la liste. Votre sélection s'applique à l'ensemble des chaînes. Vous devez en revanche choisir un préréglage pour chaque programme AV.

Remarque : Cette fonction est disponible uniquement en mode TV - plein écran et PIP **Incrustation**.

Lumière, Couleur, Tonalité, Contraste, Contour : réglez à votre convenance.

Remarque : Ces réglages sont automatiquement mémorisés dans l'option Personnel de la ligne Préférence Image.

**Contraste renforcé** : permet de régler le contraste en fonction de la luminosité ambiante. Sélectionnez une option dans la liste à l'aide des touches ◀ ➤.

**Réducteur auto. de bruit** : améliore la qualité de l'image en cas de réception difficile. Sélectionnez une option dans la liste à l'aide des touches ◀▶.

Remarque: Cette fonction n'est disponible que pour certaines sources audiovisuelles.

**Autres réglages** : cette option donne accès au menu **Autres réglages** (voir plus loin).

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au **SOMMAIRE**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.



Mode TV - Plein écran et incrustation



Mode PC - Plein écran et incrustation



Modes TV et PC - Double écran

Retour

Property Format automatique
Property Photo Mode
Mode film
Teinte

Optimisation teinte

Mode TV - Plein écran et incrustation



Mode PC - Plein écran et incrustation

# Autres réglages

Dans le menu **Image**, sélectionnez l'option **Autres réglages** et appuyez sur **OK** pour accéder au menu.

Il propose les fonctions suivantes :

**Format automatique** : applique automatiquement le format approprié à l'image. Pour activer la fonction, cochez la case en appuyant sur la touche **OK**.

Remarque: Cette fonction est disponible uniquement pour certaines sources audiovisuelles.

**Photo Mode** : améliore la qualité et la stabilité des images fixes. Lorsque cette fonction est active, les images fixes sont automatiquement détectées et leur résolution optimisée. Pour activer la fonction, cochez la case en appuyant sur la touche **OK**.

Remarque: Cette fonction est disponible uniquement pour certaines sources audiovisuelles.

**Mode film** : détecte que le programme diffusé est un film et optimise la qualité de l'image. À l'aide des touches ◀ ➤, sélectionnez une option dans la liste :

- Inactif: fonction désactivée,
- Standard : détection simple,
- Optimal : détection et optimisation de la qualité de l'image.

Remaraues

- L'option **Optimal** est sélectionnée par défaut.
- Cette fonction est disponible uniquement pour certaines sources audiovisuelles.

Teinte : permet de régler la teinte de l'image.

Remarque : Cette fonction est disponible uniquement pour les sources audiovisuelles NTSC.

**Optimisation teinte** : améliore le rendu des teintes de peau. Pour activer la fonction, cochez la case en appuyant sur la touche **OK**.

Remarque: Cette fonction est disponible uniquement pour les sources audiovisuelles NTSC.

En mode PC (VGA), l'option Autres réglages donne accès aux fonctions suivantes :

**Réglage automatique** : cette fonction permet un réglage automatique des fonctions **Phase** et **Horloge**. Appuyez sur **OK** pour commencer le réglage et attendez que **Terminé** s'affiche.

**Phase, Horloge** : réglez ces options à votre convenance afin d'améliorer la qualité de l'image.

**Position horizontale** : utilisez les touches **✓>** pour déplacer l'image horizontalement sur l'écran.

**Position verticale** : utilisez les touches **≺** ➤ pour déplacer l'image verticalement sur l'écran.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au menu **Image**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.





# Réglage de l'heure

Le menu **Horloge** permet de régler l'heure sur le TV/DVD, et de programmer un arrêt automatique ou un réveil.

Accédez au **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. Sélectionnez la ligne **Horloge** et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.

# Régler l'heure

- 1. Sélectionnez la ligne Référence pour heure : prog.
- 2. Sélectionnez une chaîne diffusant du télétexte dont l'heure servira de référence, à l'aide des touches ◀ ▶, ou entrez un numéro de chaîne à l'aide des touches numériques de la télécommande. L'heure s'affiche au bout de quelques secondes, si elle est disponible sur la chaîne sélectionnée.

Si l'heure n'est pas fournie par le télétexte, la fonction **Réveil** n'est pas disponible et un message vous invite à changer de chaîne de référence ou à entrer manuellement l'heure. Pour ce faire, sélectionnez la ligne **Heure et date** et entrez l'heure à l'aide des touches numériques ou des touches .

Remarque : En cas de coupure de l'alimentation électrique (appareil éteint à l'aide du bouton marche/arrêt ou débranché, ou panne électrique) l'heure entrée manuellement est perdue. Vous devez l'entrer de nouveau. Nous vous conseillons donc de rechercher l'heure sur une chaîne et de vérifier qu'elle est correcte.

Une fois l'heure réglée, vous pouvez utiliser la fonction Réveil.

## Programmer un arrêt automatique

- I. Sélectionnez la ligne Arrêt automatique.
- 2. À l'aide des touches  $\checkmark$ , définissez le délai de mise en veille automatique du TV/DVD (de 0 à 4 h 00 par intervalle de 5 minutes). Pour désactiver la fonction, réglez sur 00:00. Remarque : vous pouvez accéder directement à cette fonction en appuyant sur la touche SLEEP de la télécommande.

Lorsque cette fonction est activée, un message vous informe, une minute avant, de l'arrêt imminent du TV/DVD. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour annuler la mise en veille.

# Programmer un réveil

Cette fonction vous permet de définir l'heure de démarrage de l'appareil, pour vous réveiller avec la télévision, par exemple.

- Sélectionnez la ligne Réveil et cochez la case avec la touche OK pour activer la fonction et accéder aux options associées.
- 2. À la ligne **Heure de réveil**, entrez l'heure de réveil à l'aide des touches numériques ou des touches **\( \rightarrow \righ**
- 3. À la ligne **Durée**, utilisez les touches **★** pour définir la durée (comprise entre 5 minutes et 4 heures, par intervalle de 5 minutes).
- 4. À la ligne Numéro de chaîne, entrez le numéro de la chaîne qui vous réveillera à l'aide des touches ✓ ➤ ou des touches numériques. Vous pouvez également sélectionner un programme AV à l'aide de la touche AV. Dans ce cas, veillez à programmer également la mise en marche de l'appareil raccordé à la prise AV.
- **5.** À la ligne **Quotidien**, cochez la case en appuyant sur la touche **OK** pour un réveil journalier.
- 6. Quittez le menu avec EXIT.
- 7. Mettez le TV/DVD en veille avec la touche 🔱 de la télécommande.

Le TV/DVD se mettra automatiquement en marche à l'heure programmée si vous n'utilisez aucune fonction de la télécommande. Une fois l'appareil en marche :

- vous pouvez utiliser l'ensemble des fonctions ;
- vous pouvez mettre l'appareil en veille. Dans ce cas, la fonction **Réveil** est désactivée pour le jour en cours ;
- si la chaîne ou le programme AV choisi dans le menu est verrouillé, vous devez entrer votre code pour y accéder.

FR



# Contrôle parental

Les fonctions de contrôle parental permettent de restreindre l'accès de vos enfants à la télévision. Vous pouvez ainsi verrouiller les boutons de l'appareil, et interdire l'accès à certaines chaînes et/ou programmes AV. Ces fonctions sont protégées par un code personnel.



- Affichez le SOMMAIRE en appuyant sur la touche MENU. Sélectionnez la ligne Contrôle parental et appuyez sur la touche OK.
- 2. Si le contrôle parental n'est pas activé, suivez les indications à l'écran pour accéder au menu

S'il est activé, le menu **Code** s'affiche. Entrez votre code à quatre chiffres pour accéder au menu. A l'écran, les chiffres sont remplacés par des astérisques. Le menu **Contrôle parental** s'affiche.

# Verrouiller une chaîne ou un programme AV

- Dans le menu Contrôle parental, sélectionnez la ligne Réglages de contrôle parental et appuyez sur OK. Le menu s'affiche.
- 2. À la ligne Chaîne, utilisez les touches 

  →, les touches numériques ou les touches 
  PR+/PR- pour sélectionner la chaîne à verrouiller. Pour verrouiller un programme AV, 
  sélectionnez-le avec les touches 
  → ou la touche AV.

  Remarque : Seuls les programmes AVI, AV2 et AV3 (selon modèle) peuvent être verrouillés.
- 3. À la ligne Verrouillage chaînes, cochez la case à l'aide de la touche OK.
- **4.** Sélectionnez la ligne **Retour** et appuyez sur la touche **OK** pour retourner au menu **Contrôle parental**.
- 5. Si le contrôle parental est déjà activé, appuyez sur EXIT pour quitter le menu. S'il n'est pas activé, sélectionnez la ligne Activer contrôle parental et appuyez sur OK. Le menu Activ. s'affiche. Entrez un code de quatre chiffres. Puis retapez-le pour le valider. Pour quitter le menu, appuyez sur EXIT.

Pour déverrouiller la chaîne ou le programme AV, accédez au menu **Contrôle parental** en entrant votre code, sélectionnez la ligne **Réglages de contrôle parental** et appuyez sur **OK**. Sélectionnez la ligne **Verrouillage chaînes** et décochez la case à l'aide de la touche **OK**. Quittez le menu avec **EXIT**.

### Verrouiller les boutons de l'appareil

- Dans le menu Contrôle parental, sélectionnez la ligne Réglages de contrôle parental et appuyez sur OK.
- 2. À la ligne Verrouillage boutons, cochez la case à l'aide de la touche OK.
- **3.** Sélectionnez la ligne **Retour** et appuyez sur la touche **OK** pour retourner au menu **Contrôle parental**.
- 4. Si le contrôle parental est déjà activé, appuyez sur EXIT pour quitter le menu. S'il n'est pas activé, sélectionnez la ligne Activer contrôle parental et appuyez sur OK. Le menu Activ. s'affiche. Entrez un code de quatre chiffres. Puis retapez-le pour le valider. Un message s'affiche indiquant que les boutons de l'appareil sont verrouillés. Pour quitter le menu, appuyez sur EXIT.

Remarque : La télécommande est indispensable pour utiliser le TV/DVD.

Pour annuler le verrouillage, accédez au menu **Contrôle parental** en entrant votre code, sélectionnez la ligne **Réglages de contrôle parental** et appuyez sur **OK**. Sélectionnez la ligne **Verrouillage boutons** et décochez la case en appuyant sur la touche **OK**. Quittez le menu avec **EXIT**.

# Fonctionnement (mode TV)

- Pour regarder une chaîne ou un programme AV verrouillé, essayez d'y accéder et suivez la procédure à l'écran. Le verrouillage sera réactivé lorsque vous mettrez le TV/DVD en veille.
  - Dans la liste des chaînes, les chaînes et/ou programmes AV temporairement déverrouillés sont signalés par un cadenas vert ouvert.
- Pour qu'un verrouillage prenne effet, vous devez impérativement activer le contrôle parental. Pour ce faire, sélectionnez la ligne **Activer contrôle parental** du menu **Contrôle parental** pour définir un code personnel.







- Dès lors que vous activez le contrôle parental en définissant un code personnel, vous devez entrer votre code pour accéder aux menus Contrôle parental et Installation, même si aucun verrouillage n'est actif.

  Dans le menu Contrôle parental, l'option Activer contrôle parental est remplacée par Désactiver contrôle parental.
- Pour désactiver le contrôle parental, accédez au menu Contrôle parental en entrant votre code personnel, sélectionnez l'option Désactiver contrôle parental, appuyez sur OK et entrez à nouveau votre code. L'option Désactiver contrôle parental est remplacée par Activer contrôle parental.
- Le code personnel est effacé chaque fois que vous désactivez le contrôle parental. Vous devez donc le redéfinir chaque fois que vous réactivez cette fonction.
- Dès lors que vous entrez votre code, tous les verrouillages sont désactivés jusqu'à ce que l'appareil repasse en veille.
- Si vous avez oublié votre code personnel, vous pouvez l'annuler :
  Lorsque vous êtes invité à entrer votre code pour accéder au menu **Contrôle**parental, appuyez simultanément pendant huit secondes sur les boutons **PR** ▲ et

  VOL ► sur le côté de l'appareil. Cette opération est possible même si vous avez

  verrouillé les boutons de l'appareil.



# PIP - Incrustation d'image/Double écran en mode TV

Affichez le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. En mode TV, sélectionnez **PIP** et appuyez sur **OK**. Le menu propose les options suivantes :

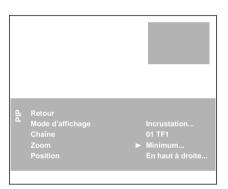
Mode d'affichage : choisissez le mode d'affichage de l'incrustation :

- Normal : désactivé, mode TV plein écran,
- Incrustation : la chaîne ou le programme AV est incrusté dans un coin de l'écran,
- **Double écran** : l'écran est divisé en deux verticalement et la chaîne ou le programme AV est incrusté à droite.

Dès lors que vous activez cette fonction, les autres options du menu s'affichent.

- Si vous avez sélectionné **Incrustation**, vous pouvez choisir la chaîne à incruster, le zoom et la position de l'image à l'écran. Sélectionnez à chaque fois une option dans la liste à l'aide des touches **≺** ➤.
- Si vous avez sélectionné **Double écran**, vous pouvez choisir la chaîne à afficher dans l'écran de droite.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au **SOMMAIRE**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.



Menu PIP - Incrustation

# **Fonctionnement**

Utilisez la touche **PIP** de la télécommande pour activer successivement les différents modes d'affichage. Le son provient toujours du programme principal.

Dans les deux modes d'affichage :

- Pour figer l'image du programme principal, utilisez la touche **OK** ou la touche **FREEZE**.
- Pour incruster un programme AV en RVB, vous devez sélectionner **RVB** pour la source AV correspondante dans le menu **Paramètres AV** (voir page 20).

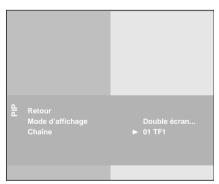


- Pour intervertir les chaînes, utilisez la touche SWAP.
- Utilisez la touche **PIP ZOOM** pour modifier la taille de l'image incrustée.
- Utilisez les touches ▲ ▼ pour changer la position de l'image incrustée à l'écran.
- Pour changer de chaîne dans l'incrustation, utilisez les touches PIP+/PIP-.

#### En mode Double écran :

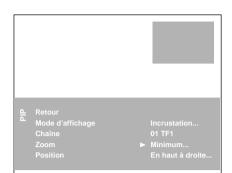
- Pour intervertir les écrans, utilisez la touche **SWAP** ou les touches **≺ ≻**.
- Utilisez les touches **PR+/PR-** pour changer de chaîne dans le cadre de gauche, et les touches **PIP+/PIP-** pour changer de chaîne dans le cadre de droite.
- Appuyez sur la touche TEXT (violette) pour afficher dans la partie droite de l'écran le télétexte de la chaîne diffusée à gauche. Appuyez sur la touche EXIT pour désactiver la fonction.

Pour quitter le mode PIP et revenir au mode TV plein écran, appuyez sur la touche EXIT.

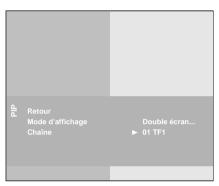


Menu PIP - Double écran





**Menu PIP - Incrustation** 



Menu PIP - Double écran

# PIP - Incrustation d'image/Double écran en mode PC

Affichez le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. En mode PC, sélectionnez **PIP** et appuyez sur **OK**.

Le menu propose les options suivantes :

Mode d'affichage : choisissez le mode d'affichage de l'incrustation :

- Normal : désactivé, mode PC plein écran,
- Incrustation : la chaîne ou le programme AV est incrusté dans un coin de l'écran,
- **Double écran** : l'écran est divisé en deux verticalement et la chaîne ou le programme AV est incrusté à droite.

Dès lors que vous activez cette fonction, les autres options du menu s'affichent.

- Si vous avez sélectionné **Incrustation**, vous pouvez choisir la chaîne à incruster, le zoom et la position de l'image à l'écran. Sélectionnez à chaque fois une option dans la liste à l'aide des touches ≺ ➤.
- Si vous avez sélectionné Double écran, vous pouvez choisir la chaîne à afficher dans l'écran de droite.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au **SOMMAIRE**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

#### **Fonctionnement**

Utilisez la touche **PIP** de la télécommande pour activer successivement les différents modes d'affichage. Le son provient toujours du PC.

Dans les deux modes d'affichage :

- Pour incruster un programme AV en RVB, vous devez sélectionner **RVB** pour la source AV correspondante dans le menu **Paramètres AV** (voir page 20).

#### En mode Incrustation:

- Pour changer de chaîne dans l'incrustation, utilisez les touches PIP+/PIP-.
- Utilisez la touche PIP ZOOM pour modifier la taille de l'image incrustée.
- Utilisez les touches ▲ ▼ pour changer la position de l'image incrustée à l'écran.

## En mode **Double écran** :

- Pour changer de chaîne, utilisez les touches PIP+/PIP-.
- Appuyez sur la touche **TEXT** (violette) pour afficher dans la partie droite de l'écran le télétexte de la chaîne choisie. Appuyez sur la touche **EXIT** pour désactiver la fonction.

Pour quitter le mode PIP et revenir au mode PC plein écran, appuyez sur la touche EXIT.







# Personnalisation du TV/DVD

# rerse

#### **Préférences**



Vous pouvez définir vos préférences pour certaines fonctions du TV/DVD. Ces préférences restent en vigueur tant que vous ne les modifiez pas.

Accédez au **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. Sélectionnez la ligne **Installation** et confirmez en appuyant sur la touche **OK**. Dans le menu **Installation**, sélectionnez **Préférences** et validez avec **OK**. Le menu **Préférences** offre les fonctions suivantes :

**Affichage n° de chaîne** : cochez la case en appuyant sur la touche **OK** pour afficher en permanence le numéro de la chaîne regardée.

**Important** : En raison du risque de marquage permanent de l'écran, nous vous recommandons de désactiver cette fonction.

**Langue**: à l'aide des touches **≺** ➤, choisissez dans la liste la langue d'affichage des menus.

**Pays** : le choix du pays conditionne l'affichage correct de certains caractères du télétexte dans la langue de la chaîne. Choisissez votre pays à l'aide des touches ◀ ➤.

**Volume TV** maximal : réglez à votre convenance le volume maximal à l'aide des touches **★** ➤. Pour tester le niveau choisi, appuyez pendant quelques secondes sur la touche **OK**.

**Pages réf. Program Info** : si vous avez changé de pages de référence pour les programmes de télévision dans le télétexte, vous pouvez rétablir les pages de référence définies en usine. Appuyez sur la touche **OK** pendant cinq secondes environ jusqu'à ce que **Pages initiales** s'affiche.

Ajustement Télétexte : utilisez cette fonction dans les cas suivants :

- Certaines chaînes n'ont pas été nommées lors de l'installation automatique. Cochez/décochez la case en appuyant sur la touche **OK** et relancez l'installation automatique.
- Le sous-titrage télétexte ne s'affiche pas ou est figé. Cochez/décochez la case à l'aide de la touche **OK** et rappelez la page de télétexte contenant le sous-titrage.
- Certaines lignes d'une page de télétexte ne s'affichent pas. Cochez/décochez la case à l'aide de la touche **OK** et rappelez la page.

Par défaut, la case est cochée.

**Mode économie d'énergie** : lorsque cette fonction est active, l'appareil se met automatiquement en veille au bout de dix minutes s'il ne reçoit pas de signal PC. Pour activer cette fonction, cochez la case en appuyant sur **OK**.

Protection écran : lorsque cette fonction est active, elle déplace l'image à l'écran, de manière continue et insensible pour l'utilisateur, pour éviter le marquage permanent de l'écran.

Remarque : Cette fonction est activée par défaut.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au menu **Installation**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

ГΚ

FR



# Configuration des prises AV

Vous pouvez configurer votre TV/DVD en fonction des appareils que vous y raccordez.

Accédez au **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**. Sélectionnez la ligne **Installation** et confirmez en appuyant sur la touche **OK**. Dans le menu **Installation**, sélectionnez **Paramètres AV** et validez avec **OK**. Suivez les instructions qui s'affichent et les indications ci-après pour configurer les prises.

Nom AVI : à l'aide des touches ✓ ➤, sélectionnez dans la liste le nom de l'appareil branché sur cette prise. Si aucun des appareils de la liste ne convient, choisissez AVI \_ \_ \_ et entrez le nom de l'appareil en suivant les indications à l'écran.

Vidéo AVI : à l'aide des touches ✓ ➤, sélectionnez dans la liste le type de signal vidéo transmis par l'appareil connecté à la prise AVI.

Remarque : Sélectionnez  $\mathbf{RVB}$  si vous n'avez pas d'image lorsque vous branchez une console de jeux.

Procédez de même pour configurer les prises AV2 et AV3 (selon modèle).

**Nom CMP** : à l'aide des touches ✓ ➤, entrez le nom de l'appareil branché sur cette prise. Si aucun des appareils de la liste ne convient, choisissez **CMP**\_\_\_ et entrez le nom de l'appareil en suivant les indications à l'écran.

**Entrée DVI** : à l'aide des touches **← >**, sélectionnez dans la liste le type de signal vidéo transmis par l'appareil connecté à la prise DVI.

Pour quitter le menu, appuyez sur la touche **EXIT**. Pour retourner au menu **Installation**, sélectionnez **Retour** et validez avec **OK**.

# **Télétexte**

Utilisé dans de nombreux pays sous des appellations diverses (TOP Text, Fastext, FLOF text, Videotext), le télétexte est un service gratuit offert par certaines chaînes de télévision. Ce service constitue une véritable banque d'informations (météo, résultats sportifs, actualité, jeux...) disponible à tout moment. L'information est présentée sous forme de pages ou organisée en rubriques indiquées à l'écran par des pavés de couleurs et auxquelles vous pouvez accéder par simple pression sur les touches de même couleur de la télécommande.

Remarque : Votre TV/DVD est équipé pour recevoir le télétexte 2.5. Ce télétexte s'affiche automatiquement s'il est disponible. Il offre des graphismes de meilleure qualité et permet au diffuseur de transmettre des colonnes supplémentaires.

# Accès au télétexte

Appuyez sur la touche **TEXT** (violette) de la télécommande. Le télétexte s'ouvre sur la dernière page sélectionnée ou, si vous avez changé de chaîne, sur la page de sommaire (100, en général). Si la chaîne ne diffuse pas de télétexte, un message vous l'indique.

Pour afficher une page, tapez les trois chiffres de son numéro ou utilisez les touches **PR+/PR-**. La page s'affiche au bout de quelques instants. Le numéro de page s'affiche :

- en rouge si la page n'a pas été trouvée,
- en blanc dès que la page est trouvée,
- en vert si la page contient une sous-page,
- en jaune si la page existe mais qu'elle n'a pas encore été trouvée.

Si la page en cours comprend des sous-pages, le numéro de page s'affiche en vert. Utilisez les touches ◀ ➤ pour accéder aux souspages.

Pour afficher une sous-page en particulier, appuyez sur **0** pour passer en mode d'accès direct. Quatre tirets s'affichent après le numéro de page (par exemple : 120 ----). Entrez le numéro de sous-page à l'aide des touches numériques (par exemple, 0003).

## **Navigateur**

Le navigateur situé à gauche de l'écran donne accès aux fonctions suivantes :

## Stop

Certaines informations sont réparties sur plusieurs sous-pages, qui s'affichent au fur et à mesure de leur réception. Pour arrêter le défilement, sélectionnez STOP et appuyez sur **OK**. Pour reprendre le défilement, appuyez sur **OK**.

Si vous sélectionnez STOP et que le symbole change de couleur, cela signifie qu'il n'y a pas de sous-page.

#### Réponses cachées

Pour révéler une réponse cachée (par exemple dans les jeux), sélectionnez ? et appuyez sur **OK**. Une nouvelle pression sur **OK** la cache à nouveau.

## Zoom

Sélectionnez  $\mathcal{P}$  et appuyez sur **OK**, une première fois pour agrandir le haut de l'écran, une deuxième fois pour agrandir le bas de l'écran, une troisième fois pour rétablir l'affichage normal.

### Affichage mixte

Sélectionnez et validez avec la touche **OK** pour afficher le télétexte dans la moitié droite de l'écran. Utilisez la touche **TEXT** pour activer/désactiver l'affichage mixte.

#### Autres fonctions du télétexte

#### Flash d'informations

Lorsqu'un flash d'informations est détecté, l'icône 📵 est remplacée par un **N**, dans le navigateur. Sélectionnez-le et validez avec **OK** pour afficher le flash. En cas de mise à jour, le télétexte est activé et les nouvelles informations affichées.

#### Sous-titrage

Certaines chaînes fournissent par télétexte un sous-titrage de certaines de leurs émissions. Le numéro des pages correspondantes est indiqué dans le sommaire du télétexte.

Pour afficher les sous-titres, accédez au télétexte, recherchez le numéro de la page contenant les sous-titres et entrez-le. Une fois la page trouvée, le sous-titrage est incrusté dans l'image TV. Le navigateur disparaît au bout de quelques secondes. Pour l'afficher, appuyez sur la touche **TEXT** (violette).

#### Page alarme

Dans certains pays (Espagne, Bénélux, etc.), vous pouvez choisir l'heure d'affichage de certaines pages télétexte (pages alarme).

Pour cela, affichez la page alarme et passez en mode d'accès direct aux sous-pages. Tapez l'heure à la place du numéro de sous-page (ex., 1705 pour 17h05), puis appuyez sur **EXIT**. La page disparaît. Elle s'affichera de nouveau à l'heure choisie si vous ne changez pas de chaîne ou que vous n'éteignez pas le TV/DVD.

#### Accès direct

Les touches jaune et bleue de la télécommande permettent d'accéder directement aux pages dont les numéros sont affichés en jaune et bleu en bas de l'écran.

#### **Fastext**

Le télétexte Fastext affiche en bas de page un bandeau découpé en quatre zones de couleur (rouge, vert, jaune et bleu) qui constituent des liens vers des rubriques auxquelles vous pouvez accéder en appuyant sur la touche de couleur correspondante. D'autres rubriques, accessibles de la même manière, peuvent alors s'afficher.

### **TOPtext**

Le télétexte TOPtext affiche en bas de page un bandeau découpé en deux zones de couleur (jaune et bleu). La zone bleue affiche une rubrique à laquelle vous pouvez accéder directement en appuyant sur la touche bleue. La rubrique suivante s'affiche alors dans la zone bleue.

La zone jaune affiche un article auquel vous pouvez accéder directement en appuyant sur la touche jaune. L'article suivant s'affiche alors dans la zone jaune.

## Mémorisation de la page des programmes

Si le diffuseur modifie les pages de son télétexte, vous devez mémoriser la nouvelle page des programmes pour pouvoir accéder au guide des programmes (voir page 22).

Pour cela, appelez la page des programmes du jour et sélectionnez ? . Appuyez sur la touche OK jusqu'à ce que le message "Mémo. Program Info: OK. Annuler: 0" s'affiche en bas de l'écran. Appuyez sur OK. Quittez le télétexte avec EXIT et rappelez le guide des programmes. Celui-ci doit s'afficher au bout de quelques secondes.

Pour quitter le télétexte, appuyez sur la touche EXIT.

FK





# Program Info (guide des programmes)

Préparé par votre TV/DVD à partir des informations du télétexte transmis sur certaines chaînes, le guide des programmes est disponible uniquement pour les chaînes mémorisées, selon les services proposés par les chaînes dans le télétexte. Il permet de prendre connaissance des programmes, d'établir une liste d'émissions à regarder ou à enregistrer, de programmer un magnétoscope NexTView Link pour l'enregistrement d'une émission ou la mise en marche automatique du TV/DVD au début d'une émission.

La disponibilité et le contenu du guide des programmes dépendent du télétexte transmis par la chaîne. Si le guide n'est pas disponible sur la chaîne que vous regardez, un message vous en informe.

Pour accéder au guide des programmes, vous pouvez :

- appuyer sur la touche GUIDE (bleue) de la télécommande ;
- appeler le **SOMMAIRE** en appuyant sur la touche **MENU**, sélectionner **Program Info** et confirmer avec **OK**.

La première page apparaît. La première émission de la liste est celle en cours.

**Important**: Si le diffuseur modifie les pages de son télétexte, votre TV/DVD n'est plus en mesure d'afficher le guide des programmes et le message "**Recherche**" reste affiché en permanence. Dans ce cas, effacez le message avec **EXIT** puis reportez-vous à la page 21 pour mémoriser la nouvelle page des programmes.

La liste des émissions se trouve dans la partie droite de l'écran, le navigateur à gauche. Pour passer de l'un à l'autre, utilisez les touches ◀ ➤.

À l'aide du navigateur, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :

# Définir des critères de recherche tels que le jour et la période (tranche horaire)

- Sélectionnez le navigateur avec la touche ◀.
- 2. Sélectionnez un critère avec les touches ★ ♥ et validez avec OK.
- **3.** Choisissez une option à l'aide des touches **≺** ➤. Validez avec **OK**. La liste des émissions s'affiche.

## Enregistrer un programme

Si vous avez raccordé un magnétoscope NexTView Link à la prise péritélévision AVI, le TV/DVD le programmera automatiquement. Pour cela :

- I. Insérez une cassette dans le magnétoscope.
- 2. Sélectionnez le programme à enregistrer, puis sélectionnez **ENREGISTR.** dans le navigateur et validez en appuyant sur **OK**. Le programme apparaît dans l'écran **Revue**.

### Important:

- L'heure et la date doivent être réglées sur le TV/DVD et le magnétoscope.
- Le magnétoscope doit être en marche (hors enregistrement) ou en veille. Des messages vous informent du déroulement de la programmation, veuillez en suivre les indications.
- Si vous appuyez sur **EXIT** pendant l'affichage d'un message d'erreur, le magnétoscope ne sera pas programmé.
- Une fois la programmation effectuée, elle ne peut être annulée qu'à l'aide du magnétoscope.

# Mémoriser un programme

Cette fonction permet d'être prévenu du commencement d'un programme lorsque vous en regardez un autre.

- 1. Sélectionnez le programme dans la liste.
- 2. Sélectionnez ensuite **MEMORISER** dans le navigateur et validez à l'aide de la touche **OK**. Le programme apparaît dans l'écran **Revue**.

Remarque: Cette fonction n'est active que si l'heure et la date ont été correctement définies.

#### Important:

- Vous pouvez sélectionner pour mémorisation/enregistrement jusqu'à 9 programmes.
- Si la mémoire est pleine, un message vous l'indique. Vous devez alors effacer un programme pour en mémoriser ou en enregistrer un autre.
- Si les horaires de plusieurs programmes à enregistrer ou à mémoriser se chevauchent, vous en êtes averti.

# Vérifier vos sélections dans l'écran Revue

Cet écran récapitule dans sa partie supérieure les programmes retenus pour un enregistrement et dans sa partie inférieure ceux retenus pour un réveil ou un avertissement de début de diffusion.

Il s'affiche automatiquement dès que vous validez la sélection d'un programme dans la liste. Vous pouvez aussi l'afficher en sélectionnant **Revue** dans le navigateur et en validant avec **OK**.

Il donne accès aux fonctions suivantes :

**Enregistrer** : permet de placer un programme de la liste des programmes mémorisés dans la liste des enregistrements.

- 1. Sélectionnez dans la liste des programmes mémorisés le programme à enregistrer.
- **2.** Sélectionnez ensuite **ENREGISTR** dans le navigateur et validez avec **OK**. Le programme s'ajoute à la liste des enregistrements.

Remarques :

- Cette fonction n'est utile que si vous possédez un magnétoscope doté de la fonction NexTView Link raccordé à la prise péritélévision AVI. Dans ce cas, le TV/DVD programmera automatiquement le magnétoscope.
- Les conditions d'utilisation sont les mêmes que celles décrites au paragraphe Enregistrer un programme de la page précédente.

**Mémoriser** : permet de placer un programme de la liste des enregistrements dans la liste des programmes mémorisés.

- 1. Sélectionnez dans la liste des enregistrements le programme à mémoriser.
- **2.** Sélectionnez ensuite **MEMORISER** dans le navigateur et validez avec **OK**. Le programme s'ajoute à la liste des programmes mémorisés.

Vous pouvez alors regarder une autre chaîne, vous serez averti par un message lorsque le programme sélectionné commencera. Appuyez sur la touche **EXIT** pour effacer le message.

**Réveil** : permet de programmer la mise en marche du TV/DVD au début d'un programme mémorisé ou programmé pour un enregistrement.

- I. Sélectionnez le programme dans la liste.
- 2. Sélectionnez REVEIL dans le navigateur et validez avec OK. Un réveil apparaît en face du nom du programme. La fonction Réveil sera activée lorsque vous mettrez votre TV/DVD en veille. Pour désactiver cette fonction, procédez de la même manière.

Supprimer: permet de supprimer un programme de la liste.

- I. Sélectionnez le programme.
- 2. Sélectionnez SUPPRIMER dans le navigateur et validez avec OK.

Pour retourner à l'écran **Program Info**, sélectionnez **Retour**. Quittez le guide des programmes en appuyant sur la touche **EXIT**.



# Fonctions DVD - Lecture

# **Disques lisibles**

- DVD
- DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW
- CD-R, CD-RW

# Formats lisibles

- DVD, VCD (Video Compact Disc), SVCD (Super Video Compact Disc), JPEG
- CD, mp3.

Remarque: Pour plus d'informations sur les disques et formats lisibles, reportez-vous à l'encadré ci-dessous.

# Numéro de code régional

Le lecteur DVD de votre appareil est conçu pour traiter les informations de gestion de région enregistrées sur les disques DVD. Il ne peut lire que les disques dont le code de région correspond à son code. Le code de région de ce lecteur est le 2 (Europe, Proche-Orient, République d'Afrique du Sud, Japon). ALL signifie toutes les régions. Avant d'acheter un disque DVD, vérifiez qu'il présente le bon logo.

# Disques lisibles avec ce lecteur

En dépit des progrès réalisés pour assurer une compatibilité avec le plus grand nombre possible de disques, il n'est pas possible de garantir la lecture de disques qui ne sergient pas conformes aux normes des CD audio, des VCD et des SVCD. Dans le cas de disques enregistrables ou réenregistrables, la compatibilité avec ce lecteur dépend du graveur, du logiciel de gravure et du disque utilisé.

Disques DVD de 12 cm uniquement, à 1 ou à 2 faces, à couche simple ou double. Les DVD sont des disques optiques à haute densité sur lesquels un son et une image de haute qualité sont enregistrés au moyen de signaux numériques.



## DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW

La plupart des DVD-R et DVD+R (enregistrables une fois) et des DVD-RW et DVD+RW (réenregistrables). L'enregistrement sur des disques DVD-RW devra être réalisé en mode DVD Vidéo. L'enregistrement sur des disques DVD+RW devra être réalisé conformément aux spécifications concernant le format des DVD+RW de 4,7 Go de capacité.

## CD - Video Compact Disc

Disque qui permet d'enregistrer sur un CD jusqu'à 74 min de vidéo en qualité VHS associée à des images fixes, des pistes audio et des menus interactifs.





# CD - Super Video Compact Disc

La plupart des SVCD répondant à la norme IEC62107. Les SVCD permettent d'enregistrer jusqu'à 70 min de son et d'images numériques aux normes MPEG-2 pour la vidéo et MPEG-1 pour l'audio.

#### CD audio

CD audio de 12 cm uniquement.



La plupart des CD-R (enregistrables une fois) et des CD-RW (réenregistrables).

Ce lecteur DVD peut lire la plupart des disques CD-R. Les CD-R gravés en multisession sont également lisibles à condition de fermer la session avant la lecture (selon le logiciel de gravure). Toutefois, selon le graveur de CD de votre ordinateur personnel, le type de disques et la méthode d'enregistrement utilisés, il est possible que tous les disques ne puissent être lus ou que la lecture ne présente pas les performances attendues. Lors de la lecture d'un disque CD-R, il est parfaitement normal que le lecteur ait besoin de près de 20 secondes pour identifier le disque avant de commencer la lecture. Si le disque n'est pas reconnu après ce délai, retirez-le et chargez-le de nouveau dans le lecteur pour



Quelle que soit la capacité réelle d'enregistrement du disque CD-R, n'utilisez pas toute cette capacité. • Préférez les disques CD-R aux disques CD-RW (CD réenregistrables) car la lecture des CD-RW peut ne pas fonctionner correctement dans certains cas. Utilisez un logiciel de gravure de CD fiable et de bonne qualité. • Fermez toutes les applications de votre ordinateur personnel afin d'optimiser la qualité et la fiabilité de vos enregistrements sur le disque.

# Fichiers mp3

Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers audio au format mp3. Dans le cas de disques CD-R pour fichiers mp3, respectez les recommandations

Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers audio au format mp3. Dans le cas de disques CD-R pour fichiers mp3, respectez les recommandations générales données ci-dessus pour les CD-R, mais aussi les recommandations spécifiques ci-après :

• Il est nécessaire que vos fichiers mp3 soient au format "ISO 9660" ou "JOLIET". Les fichiers au format ISO 9660 et Joliet mp3 sont compatibles avec les applications DOS et Windows ainsi qu'avec Mac OS. Ce sont les deux formats les plus courants. • Vos fichiers mp3 doivent porter un nom n'excédant pas 12 caractères ainsi que l'extension ".mp3". Ils doivent donc être enregistrés sous la forme : titre.mp3. Veillez à ne pas utiliser d'espace ou de caractères spéciaux tels que ( \_, / , \ , = , +) dans le titre. • Ne gravez que des fichiers mp3 dont le taux de compression est au moins de 128 kbps (kilobit/sec). La qualité sonore du format mp3 dépend du taux de compression choisi. Afin d'obtenir une qualité sonore équivalente à celle d'un CD audio, utilisez des fichiers dont le taux d'échantillonnage lors de la conversion de l'audio analogique au format mp3 est compris entre 128 kbps et 160 kbps. Des taux de compression plus élevés, de 192 kbps ou plus, n'amélioreront la qualité sonore que dans de rares cas. De même, des fichiers avec un taux d'échantillonnage inférieur à 128 kbps ne seront pas correctement interprétés. • N'essavez pas de graver des cas. De même, des fichiers avec un taux d'échantillonnage inférieur à 128 kbps ne seront pas correctement interprétés. • N'essayez pas de graver des

fichiers mp3 sécurisés. Ces fichiers sécurisés sont codés et protégés : ils ne peuvent être copiés.

Ces seules recommandations ne sauraient constituer une garantie de bon fonctionnement. En effet, certaines techniques d'enregistrement de fichiers mp3 sur von discuss CD. P. hourseigne mp3 sur von de fichiers mp3 sur vos disques CD-R pourraient ne pas permettre une lecture optimale de ces fichiers sur ce lecteur DVD (lecture moins bonne, voire, dans certains cas, impossible).

## Fichiers JPEG

Les CD-R et CD-RW contenant des fichiers JPEG. Certains fichiers JPEG, dont les fichiers JPEG progressifs, ne sont pas lisibles avec ce lecteur.

#### Lecture NTSC

En plus des disques DVD et VCD en système PAL, vous pouvez également visionner vos films favoris en système NTSC.



# Fonctions DVD - Lecture

# Fonctions de lecture de base

**Important :** Avant d'insérer un disque dans le lecteur, mettez en service ce dernier en appuyant sur la touche DVD de la télécommande.

# Lecture simple

- I. Insérez un disque dans le slot, le côté imprimé doit être dirigé vers vous (disque simple face). Une légère résistance est normale. Remarque : Les disques double-face présentent sur les deux faces un marquage concentrique autour de l'orifice central.
- **2.** Lorsque le disque est engagé à la moitié environ, il est pris en charge par le lecteur.
- · La lecture commence automatiquement, ou
- le menu du disque apparaît. L'une des options permet de lancer la lecture du disque. Sélectionnez-la et appuyez sur OK, ou encore
- le menu principal du lecteur apparaît. Sélectionnez l'option Disque et appuyez sur OK. Sélectionnez l'option Commencer ou Lecture standard et appuyez sur OK.
- **3.** Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **STOP**.

Remarques:

- Le lecteur mémorise le point où la lecture a été interrompue. Si vous appuyez de nouveau sur **PLAY**, la lecture reprend à partir de ce point. Pour arrêter définitivement la lecture ou la reprendre depuis le début, appuyez deux fois sur **STOP**.
- Si le lecteur reste en mode **STOP** plus de cinq minutes sans intervention de votre part, un économiseur d'écran se déclenche.

# Lecture accélérée

Pendant la lecture du disque, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **REV** ou **FWD** pour faire varier la vitesse et le sens de la lecture accélérée.

## Arrêt sur image

Pendant la lecture du disque, appuyez une fois sur PAUSE pour faire un arrêt sur image.

# Avance image par image

1. Appuyez une fois sur la touche PAUSE.

PAUSE apparaît.

2. Appuyez plusieurs fois sur la touche PAUSE pour avancer image par image.

#### Ralenti variable

1. Appuyez une fois sur la touche PAUSE.

PAUSE apparaît.

2. Appuyez plusieurs fois sur la touche REV ou FWD pour faire varier la vitesse et le sens du ralenti.

## Changement de chapitre

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche PR+ ou PR- pour accéder directement au chapitre suivant ou précédent, ou à la piste suivante ou précédente.

# Reprise de lecture (DVD seulement)

Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche **RETURN** de la télécommande pour revoir les dernières secondes du film ou de la séquence visionnée.

# Lecture de fichiers musicaux mp3 et de fichiers JPEG

est un format de fichier audio qui permet de compresser facilement des enregistrements musicaux ; il a été développé en collaboration avec **THOMSON**. L'avantage principal du format mp3 réside dans le fait qu'il permet de mémoriser des plages musicales ayant la qualité d'un CD, dans un ordinateur personnel sous la forme de fichiers compressés, faciles à manipuler.

Les fichiers JPEG sont des fichiers images. Ce lecteur lit les fichiers JPEG de cinq mégapixels maximum.

Pour lancer la lecture :

Sélectionnez Disque dans le menu principal, puis Commencer. Sélectionnez ensuite Musique, Images ou BOTH.

Pendant la lecture, appuyez sur la touche INFO pour accéder au menu Info.



# **Fonctions DVD - Lecture**

# **Menu Info**

Le menu Info permet d'obtenir des informations sur un disque en lecture et d'accéder à certaines fonctions. Pour afficher toutes ces informations, lancez la lecture en appuyant sur la touche **PLAY**, puis appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande. Utilisez les touches  $\checkmark$  de la télécommande pour sélectionner une fonction. Ensuite, suivez les instructions apparaissant à l'écran et utilisez les touches ∧  $\checkmark$  de la télécommande pour faire défiler les options. Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix. Remarque : Lorsque l'une des icônes est grisée, la fonction correspondante n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture.



Ce symbole indique que la fonction choisie ou la touche utilisée n'est pas disponible à ce stade.

01:49:37
Info Indication du temps

# Accès direct (DVD)

Pour accéder directement à un endroit du disque qui ne correspond pas à un début de titre ou de chapitre, appuyez sur la touche **INFO**, puis sélectionnez l'info d'indication du temps avec les touches , puis entrez un temps avec les touches numériques (format hh:mm:ss).



Infos Titre/Piste,
Chapitre et Index

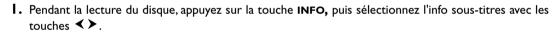
# Titre/Chapitre (DVD) / Piste (CD audio et VCD) / Index (VCD)

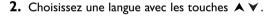
Pour accéder directement à un titre ou un chapitre (DVD), à une piste (CD audio et VCD) ou à un index (VCD), appuyez sur la touche INFO, sélectionnez l'une de ces infos avec les touches ✓ ➤, puis choisissez un numéro à l'aide des touches ▲ ➤ ou entrez directement un nombre avec les touches numériques.

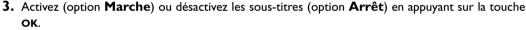
Remarque : De nombreux disques ne comportent qu'un seul titre.

# Sous-titres (DVD)

Par défaut, les sous-titres sont désactivés. Pour les activer :







Remarque: Lorsque vous changez la langue des sous-titres à l'aide du menu **Info**, votre choix de langue est valable uniquement pour le disque en cours de lecture. Lorsque vous éjectez le disque ou que vous éteignez l'appareil, les sous-titres sont de nouveau affichés dans la langue de sous-titres que vous avez choisie dans le menu **Langues** (voir page 32).



# Audio (DVD et VCD)

Certains disques ont plusieurs pistes audio utilisées pour différentes langues ou pour différents formats audio.



Info Audio

Pour changer la langue ou le format audio en cours de lecture :

- Appuyez sur la touche INFO, puis sélectionnez l'info audio avec les touches ★➤.
- Choisissez une langue ou un format avec les touches ▲ ▼. Remarques:
- Cette fonction n'est disponible que si le disque propose plusieurs langues de dialogues ou plusieurs formats audio.
- Lorsque vous changez la langue des dialogues à l'aide du menu Info, votre choix de langue est valable uniquement pour le disque en cours de lecture. Lorsque vous éjectez le disque ou que vous éteignez l'appareil, la langue des dialogues est de nouveau celle que vous avez choisie dans le menu **Langues** (voir page 32).



# Mode de lecture (CD audio)

- Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche INFO, puis sélectionnez l'info Mode lecture avec les touches <>.

#### FR

# Lecture répétée (tous disques)

Cette fonction permet de répéter la lecture d'un titre, d'un chapitre, d'une piste, d'un segment choisi A-B (sauf pour les VCD), d'une programmation ou du disque entier.

Elle n'est disponible qu'avec les disques pour lesquels le temps écoulé apparaît.

- Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche INFO, puis sélectionnez l'info Mode répétition avec les touches ◀➤.
- 2. Choisissez un mode de répétition avec les touches ▲ ▼.

  Remarque: Pour la répétition d'une séquence entre deux points A et B, choisissez l'option A-B répéter, puis suivez les instructions pour entrer les deux points. Si lors d'une avance ou d'un retour rapide, le point B est atteint, le lecteur continue la lecture à vitesse normale à partir du point A. Si lors d'une recherche rapide, le point A est atteint, le lecteur commence la lecture à partir du point A à vitesse normale.
- 3. Pour arrêter la lecture répétée, vous pouvez :
  - sélectionner l'info Mode Répétition et choisir l'option Arrêt.
  - appuyer sur la touche STOP deux fois.
  - accéder au menu du disque en appuyant sur la touche DISC MENU.

# IntroScan (CD audio et mp3)

L'IntroScan permet de lire les dix premières secondes de chaque piste.

- Pendant la lecture du disque, appuyez sur la touche INFO, puis sélectionnez l'info IntroScan avec les touches < ➤ et validez avec OK.</li>
- 2. Lorsque toutes les pistes ont été passées en revue, l'IntroScan s'arrête. Si vous souhaitez poursuivre la lecture de la piste en cours, appuyez sur la touche PLAY. Pour arrêter l'IntroScan, appuyez sur la touche STOP.



Info Mode répétition

# Angle de caméra (DVD)

Certains disques proposent plusieurs angles de caméra pour certaines scènes.

- Pour changer l'angle de caméra, appuyez sur la touche INFO, puis sélectionnez l'info angle de caméra avec les touches <>.
- **2.** Choisissez l'angle avec les touches ▲ ▼ pour voir les différents angles de caméra disponibles. *Remarques*:
- Si le disque a été enregistré avec un seul angle de caméra, cette fonction n'est pas disponible. Très peu de disques proposent plusieurs angles.
- Pour afficher automatiquement l'info angle de caméra dès que plusieurs angles de caméra sont disponibles, sélectionnez **Affichage** dans le menu principal, sélectionnez **Affichage** Info, puis cochez la case **Indicateur de l'angle** (voir page 31).



Info Angle de caméra

# Contrôle de lecture (PlayBack Control) (VCD)

La fonction Contrôle de lecture propose des scènes et des informations qui peuvent être sélectionnées de façon interactive par l'intermédiaire d'un menu. Elle permet aussi d'afficher des images en haute résolution lorsque le disque en contient.

Appuyez sur la touche INFO, puis sélectionnez l'info PBC. Appuyez sur les touches ★ ▼ pour activer ou désactiver cette fonction.



Info Contrôle de lecture

# Menu Info des fichiers JPEG

Il propose les informations et fonctions suivantes :

- Vitesse de défilement : **NORMAL** (15 s.), **FAST** (10 s.), **SLOW** (30 s.). Pour modifier la vitesse de défilement, utilisez les touches **REV** et **FWD**.
- Mode de lecture : **PLAY**, **PAUSE**. Appuyez sur la touche **PAUSE** de la télécommande pour interrompre le défilement des images. Appuyez sur la touche **PLAY** pour reprendre la lecture.
- Emplacement, titre et numéro de l'image affichée.
- Nombre total d'images.

# Menu principal

Ce menu permet de configurer le lecteur (langue des menus et du disque, sorties son, modes d'affichage), de choisir le mode de lecture et de verrouiller le lecteur.

Si aucun disque n'est chargé, ce menu s'affiche automatiquement.

Si un disque est en lecture, appuyez sur la touche STOP pour accéder au menu.

Pour sélectionner un menu, sélectionnez une option avec les touches ▲ ▼ , puis appuyez sur OK. Le sous-menu correspondant s'affiche.

# Menu de contenu du disque

Pour l'afficher, appuyez sur la touche PLAY pour lancer la lecture, puis appuyez sur la touche LIST (verte).

Ce menu n'est disponible que si le disque contient plusieurs titres.

Appuyez sur la touche EXIT pour faire disparaître le menu.

# Menu d'options du disque

Pour l'afficher, appuyez sur la touche PLAY pour lancer la lecture, puis appuyez sur la touche MENU.

Ce menu n'est disponible que si le disque contient un menu.

Appuyez sur la touche **EXIT** pour faire disparaître le menu.

Remarque : L'apparence et le contenu des menus varient selon le disque. Suivez les indications à l'écran.

## **Menus TV**

En mode DVD. Le menu préréglages son et image reste accessible.

Appuyez sur la touche PRESETS (rouge) de la télécommande.

# **Menu Disque**

- 1. Chargez un disque et appuyez sur STOP.
- 2. Sélectionnez l'option **Disque** et validez avec **OK**.

  Remarque : Le contenu du menu **Disque** varie selon le type de disque.
- 3. Sélectionnez un mode de lecture avec les touches ★ ▼, puis validez avec OK.

# Lecture standard / Commencer (tous disques)

Appuyez sur OK ou sur PLAY pour lancer la lecture standard du disque.

#### Lecture au hasard

S'il s'agit d'un DVD contenant plusieurs titres, ceux-ci sont lus en entier, de manière aléatoire, de même que tous les chapitres de chaque titre.

Ce mode n'est pas disponible pour les VCD et pour les DVD contenant des informations de contrôle parental. Dans ce cas, vous devez entrer le code parental (voir Menu Verrouillage).

Appuyez sur OK pour lancer la lecture aléatoire.

# Lecture progr. (tous disques sauf VCD, SVCD et JPEG)

La lecture s'effectue selon la liste établie à l'aide de la fonction **Editer progr**..

Remarques:

- Si aucune liste n'a été établie, ce mode ne peut pas être sélectionné.
- Il est également inaccessible si le DVD contient des informations de contrôle parental. Dans ce cas, vous devez entrer le code parental (voir Menu Verrouillage).

# Editer progr.

Cette option vous permet de définir l'ordre de lecture qui servira pour la lecture programmée. La liste varie en fonction du type de disque.

- I a. DVD: entrez un numéro de titre, puis un numéro de chapitre, à l'aide des touches numériques de la télécommande ou des touches ★ ▼, puis appuyez sur la touche ➤. Sélectionnez Ajouter et appuyez sur OK. Le chapitre apparaît dans la liste de programmation.
- **Ib.** CD audio : il s'agit d'une liste de pistes.
  - Entrez les numéros de pistes dans l'ordre souhaité. La liste affiche les numéros de pistes choisis avec leurs durées respectives. La dernière ligne indique la durée totale de la programmation.
- **I c.** MP3 : il s'agit d'une liste déroulante de fichiers organisés en dossiers et sous-dossiers. Lorsque vous sélectionnez un fichier, les informations qui s'y rapportent s'affichent en bas de l'écran.
  - Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur la touche ➤. Sélectionnez **Ajouter** et appuyez sur **OK**.
  - Le fichier apparaît dans la liste de programmation. Si vous avez sélectionné un dossier ou un sous-dossier, la liste de programmation affiche l'ensemble de son contenu.
  - La dernière ligne indique le nombre de pistes et la durée totale de la programmation.
- 2. Pour supprimer un chapitre, une piste ou un fichier de la liste de programmation, sélectionnez-le, puis sélectionnez le bouton **Supprimer**.

Pour lancer la lecture de la programmation, sélectionnez le bouton **Lecture** et appuyez sur **OK**.

# Lecture auto (tous disques)

Cette option permet de faire démarrer la lecture dès qu'un disque est chargé.

Appuyez sur **OK** pour activer ou désactiver cette option.

# IntroScan (CD audio et mp3 seulement)

Cette option permet de lire les dix premières secondes de chaque piste.

Appuyez sur OK pour lancer l'IntroScan, sur STOP pour l'arrêter et sur PLAY pour poursuivre la lecture de la piste en cours.

FR

# Menu Verrouillage

Cette fonction permet de définir des niveaux de restriction pour contrôler l'accès aux VCD et aux DVD contenant des informations de contrôle parental.

Dans le menu principal, sélectionnez Verrouillage, puis validez avec OK. Le menu correspondant s'affiche :

Si le lecteur a été préalablement verrouillé, un mot de passe peut vous être demandé. Le mot de passe par défaut est 0000.

#### Verrou. lecteur

- 1. Sélectionnez la ligne Verrou. lecteur avec la touche ▲ ou ▼ et validez avec OK.
- 2. Dans l'écran qui s'affiche, entrez un code à quatre chiffres avec les touches numériques de la télécommande, puis validez avec
- **3.** Une confirmation vous est demandée : répétez l'opération.

Remarque : Choisissez quatre chiffres que vous pourrez facilement retenir, ou bien notez-les.

Lorsque le lecteur est verrouillé, vous devez entrer votre mot de passe pour accéder aux options du menu Verrouillage.

#### Déverr. lecteur

Pour désactiver le verrouillage :

- 1. Dans le menu principal, sélectionnez Verrouillage, puis validez avec OK.
- 2. Dans l'écran qui s'affiche, entrez votre code. Les options du menu Verrouillage s'affichent.
- 3. Sélectionnez **Déverr. lecteur** et validez avec **OK**. Le lecteur est déverrouillé.

Remarque : Si vous avez oublié votre mot de passe, vous pouvez annuler le verrouillage :

lorsque le mot de passe vous est demandé, vérifiez que le lecteur ne contient pas de disque, puis appuyez simultanément, pendant quelques secondes, sur la touche **EXIT** de la télécommande et le bouton — - du TV-DVD.

# Chgt. mot de passe

Pour changer le mot de passe :

- 1. Sélectionnez Chgt. mot de passe et validez avec OK.
- 2. Entrez un nouveau code à quatre chiffres et validez avec OK.
- 3. Confirmez le nouveau code et validez avec OK.

# **Niveau restriction**

Le codage des scènes par niveau de restriction est déterminé par l'éditeur du disque. En Europe, très peu de disques proposent des niveaux de restriction.

1. Sélectionnez Niveau restriction puis validez avec OK. Vous pouvez alors définir les conditions d'accès aux disques.

Pour les titres indexés (DVD contenant des informations de contrôle parental) :

**2a.** Sélectionnez **Pays** et validez avec **OK**. A l'aide des touches ★ ▼, choisissez dans la liste un pays dont les normes de classification vous conviennent. Validez avec **OK**.

Sélectionnez **Titres indexés** et validez avec **OK**. Sélectionnez le niveau avec **∧ ∀**, puis validez avec **OK**.

Les disques ou passages qui dépassent la limite que vous avez fixée ne seront lus que si vous avez entré le mot de passe.

Pour les titres non indexés (VCD et DVD ne contenant pas d'informations de contrôle parental) :

**2b.** Sélectionnez **Titres non indexés** et validez avec **OK**.

A l'aide des touches ▲ ▼, sélectionnez **Accès libre** si vous ne souhaitez définir aucune restriction, **Mot de passe exigé** si vous voulez que la lecture des VCD et DVD sans informations de contrôle parental ne soit possible qu'après saisie du mot de passe. Validez avec **OK**.

Cette restriction n'est activée que si vous avez verrouillé le lecteur.

# Test système

A la demande de votre revendeur, vous pouvez sélectionner le menu **Test système** pour accéder à certaines informations.

# Menu Affichage

- 1. Sélectionnez l'option Affichage du menu principal à l'aide des touches ▲ ▼, puis validez avec OK.
- 2. Sélectionnez une option du menu à l'aide des touches ▲ ▼, puis validez avec OK.

## **Image TV**

Selon le format du disque DVD, vous pouvez choisir le format d'image le plus adapté au format de l'écran de votre TV/DVD.

- I. Choisissez un format à l'aide des touches ▲ ▼ :
  - **4x3 Letterbox**: permet de restituer au mieux les images enregistrées dans ce format (c'est-à-dire avec des bandes horizontales en haut et en bas de l'écran) ou en 16/9e,
  - **4x3 standard**: permet de restituer une image 4/3 sans déformation,
  - **16x9 grand écran** : permet de restituer intégralement les films en 16/9e sur un écran 16/9e.
- 2. Validez avec OK.

## Affichage Info

Vous pouvez choisir les informations qui s'afficheront à l'écran.

- Sélectionnez une option à l'aide des touches ▲ ▼ :
  - **Affichage Info** : affiche le temps écoulé et la fonction de lecture en cours.
  - **Indicateur de l'angle** : permet de choisir un angle de caméra, si le disque en propose plusieurs.
  - **Message de reprise** : les sous-titres s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche **RETURN** pour répéter la lecture des dix dernières secondes écoulées.
- **2.** Appuyez sur **OK** pour activer ou désactiver une option.

# **Menu Son**

- I. Sélectionnez l'option **Son** du menu principal à l'aide des touches ★ ▼ et validez avec **OK**.
- 2. Sélectionnez une option à l'aide des touches ★ ▼ et validez avec OK.

# **Sound Logic**

Cette fonction permet de gérer les différences de niveaux sonores par compression dynamique en améliorant la qualité de la bande son à faible volume sonore et en atténuant les sons les plus forts.

Activez ou désactivez la fonction en appuyant sur la touche **OK**.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que sur les disques DVD enregistrés en Dolby Digital.

# > Sortie numérique

Selon l'appareil que vous connectez à la prise de sortie audio numérique, choisissez le type de son qui sortira sur cette prise.

- Sélectionnez Sortie numérique avec les touches ▲ ▼ et confirmez avec OK.
- Choisissez en fonction du format du disque et du type de son que vous voulez obtenir sur la prise de sortie audio numérique, puis validez avec OK (cf. tableau ci-dessous).

# Sortie numérique

Format

ſ		DTS	Dolby Digital	DTS & Dolby Digital	Aucune sélection
ſ	DTS	DTS	Pas de son	DTS	Pas de son
ſ	PCM	PCM	PCM	PCM	PCM
ſ	Dolby Digital	PCM	Dolby Digital	Dolby Digital	PCM
ſ	CD	PCM	PCM	PCM	PCM
	MP3	PCM	PCM	PCM	PCM

#### Remarques:



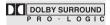
DTS est une technique de compression du son numérique développée par Digital Theater Sound Systems pour les signaux audio multicanaux numériques. "DTS" et "DTS

Digital Out" sont des marques déposées par Digital Theater Systems Inc.



Dolby Digital est une technique de compression du son mise au point par les Laboratoires Dolby pour les signaux audio numériques à canal multiple. Le

système Dolby Digital permet toute configuration de canaux audio, du son stéréo (deux canaux) au son "surround" numérique 5.1.



Si vous avez un amplificateur décodeur Dolby Surround Pro Logic vous pouvez néanmoins profiter du son "surround",

- soit avec des titres portant le label Dolby Surround
- soit avec des films DVD dont le son est enregistré en Dolby Digital 5.1

Dans les deux cas, votre décodeur Pro Logic doit être raccordé à la sortie analogique à 2 canaux de votre TV-DVD.

PCM Le PCM linéaire est un format d'enregistrement de signaux utilisé pour les CD. Les CD sont enregistrés en 44,1 kHz / 16bits. Les disques DVD sont enregistrés en 48 kHz / 16 bits, ou 96 kHz / 24 bits.

# **Menu Langues**

Ce menu vous permet de définir une langue pour les menus du lecteur, pour les dialogues, les sous-titres et les menus du disque.

- 1. Sélectionnez l'option Langues du menu principal à l'aide des touches ▲ ▼ et validez avec OK.
- 2. Sélectionnez l'une des options à l'aide des touches ★ , puis validez avec OK.

## Menus du Lecteur

Pour changer la langue des menus du lecteur, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ ▼ et validez avec OK.

# Menus du Disque

Pour changer la langue des menus du disque, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ ▼ et validez avec OK.

## **Audio**

- I. Pour modifier la langue des dialogues, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ ▼ et validez avec OK.
- 2. Pour changer la langue des dialogues en cours de lecture, affichez le menu Info en appuyant sur la touche INFO de la télécommande, sélectionnez l'info audio à l'aide des touches ✓ ➤, puis choisissez la langue à l'aide des touches ✓ ➤ (voir page 26).

## Sous-titres

- I. Pour modifier la langue des sous-titres, choisissez la langue à l'aide des touches ▲ ▼ et validez avec OK.

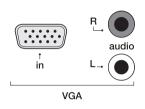
  Remarque : Si la langue choisie est disponible, elle est automatiquement sélectionnée lorsque vous affichez les sous-titres (voir page 26). Sinon, la langue "sous-titres" indiquée sur le disque est sélectionnée à la place.
- 2. Pour changer la langue des sous-titres en cours de lecture, affichez le menu Info en appuyant sur la touche INFO de la télécommande, sélectionnez l'info sous-titres à l'aide des touches ✓ ➤, puis choisissez la langue à l'aide des touches ✓ ∨ (voir page 26).

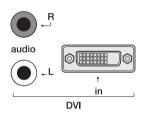


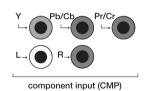
# **Autres informations**

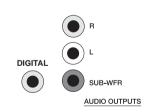


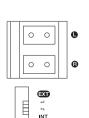












SPEAKERS

# **Prises**

# Prises péritel AVI et AV2 (entrée-sortie) à l'arrière

Permettent de raccorder un magnétoscope ou un caméscope (VHS, S-VHS, 8 mm ou Hi 8), un décodeur, un récepteur satellite, un lecteur DVD, une console de jeux vidéo ou un appareil fournissant un signal RVB.

# Prise péritel AV3 (entrée) à l'arrière.

Permet de raccorder un magnétoscope ou un caméscope (VHS, S-VHS, 8 mm ou Hi 8).

# Prises RCA audio + vidéo AV3 (entrée) sur le côté

Permettent principalement de raccorder un caméscope (VHS ou 8 mm).

# Prises RCA audio + prise S AV3 (entrée) sur le côté

Permettent principalement de raccorder un caméscope (S-VHS ou Hi 8).

# Prises VGA + RCA audio (VGA) (entrée) à l'arrière

Permettent de raccorder un ordinateur.

# Prises DVI + RCA audio (DVI) (entrée) à l'arrière

Permettent de raccorder un PC doté d'une carte vidéo compatible, certains lecteurs de DVD ou un décodeur satellite numérique compatible haute définition. La prise DVI détecte automatiquement si un signal DVI est reçu lorsque vous sélectionnez le programme DVI.

Remarques

- Pour conserver la qualité de l'affichage, utilisez un câble de moins de 5 mètres de longueur et de la qualité requise par le standard DVI.
- Ne pas raccorder sur cette prise d'appareils fournissant des signaux RVB analogiques.

# Prises CMP + RCA audio (CMP) (entrée) à l'arrière

Permettent de raccorder un lecteur de DVD. Les prises composantes détectent automatiquement le type de signal composantes reçu : composantes entrelacé (YPrPb) ou composantes progressif (YCrCb).

Pour visionner les images de l'appareil raccordé, appuyez sur la touche **AV** de la télécommande : une fois pour sélectionner AVI, deux fois pour sélectionner AV2, trois fois pour sélectionner AV3 (selon modèle), et ainsi de suite pour sélectionner VGA, DVI et CMP. Pour certains appareils (raccordés aux prises péritélévision), cette sélection est automatique.

# Prises RCA audio + subwoofer (sortie) sur le côté gauche

Permettent de raccorder un amplificateur stéréo, une chaîne hi-fi ou des enceintes amplifiées (voir plus loin).

# Sortie audio numérique coaxiale (DIGITAL)

Cette prise offre un niveau de qualité sonore supérieur à celui fourni par un raccordement audio analogique. Pour obtenir un son multicanal 6 voies, raccordez l'amplificateur ou le récepteur audio/vidéo à cette prise à l'aide d'un câble coaxial (non fourni).

# Raccordement d'enceintes amplifiées

Les prises RCA audio situées sur le côté du TV/DVD permettent le raccordement d'enceintes amplifiées (avec amplificateur incorporé) qui se substituent aux haut-parleurs du TV/DVD.

Raccordez l'enceinte gauche à la prise RCA L et l'enceinte droite à la prise RCA R. Raccordez le caisson de basses à la prise SUB-WFR.

# Raccordement d'enceintes (sur le côté)

Raccordez l'enceinte gauche à la prise L et l'enceinte droite à la prise R. Positionnez le commutateur sur EXT. Les haut-parleurs du TV/DVD sont désactivés.

Si vous débranchez les enceintes de l'appareil, pensez à repositionner le commutateur sur INT pour réactiver les haut-parleurs du TV/DVD.

# **Autres informations**

# R DIGITAL SUB-WFR AUDIO OUTPUTS

# Raccordement d'un amplificateur

Vous pouvez utiliser un amplificateur et deux enceintes qui se substitueront aux hautparleurs de votre TV/DVD. Raccordez les prises RCA gauche L et droite R du TV/DVD aux entrées L et R de l'amplificateur. Configurez le TV/DVD (voir page 13) :

menu Son menu Autres réglages

Type de son : Stéréo Haut-parleurs gauche&droite : Externes

Mode : Normal Caisson de basses : Aucun

Les haut-parleurs et le caisson de basses du TV/DVD sont alors désactivés. Réglez le volume sonore avec l'amplificateur.



# Raccordement d'un casque

Branchez un casque ou des écouteurs stéréo sur la prise correspondante située sur le côté droit du TV/DVD. Pour régler le son du casque, reportez-vous à la page 12.

# Raccordement d'un magnétoscope

Le branchement via la prise péritélévision est recommandé car il fournit la meilleure qualité d'image et de son. Vous pouvez néanmoins raccorder un magnétoscope au TV/DVD via la prise antenne uniquement.

Dans ce cas, allumez le magnétoscope et mettez une cassette en lecture. Effectuez ensuite une mise à jour, à partir du menu **Installation**, pour rechercher le canal correspondant au magnétoscope (reportez-vous au chapitre correspondant). Attribuez-lui le programme 99 pour améliorer la qualité de l'image en lecture et en mode pause.

# Copie de cassette

Branchez le magnétoscope enregistreur sur la prise péritélévision AV2, puis l'appareil en lecture sur la prise péritélévision AV1.

# Informations sur le NexTView Link

Le NexTView Link est une liaison dite "intelligente" qui permet l'installation des chaînes et la programmation simplifiée des enregistrements sur un magnétoscope doté de la fonction NexTView Link ou similaire (Easy Link, Smart Link, Megalogic, etc.) à partir d'un téléviseur déjà installé. Le magnétoscope devra être raccordé à la prise péritélévision AVI à l'aide d'un câble Péritélévision AVLink.

**Attention**: Si vous avez acheté un magnétoscope Easy Link avant 1997, il se peut que la fonction d'enregistrement ne soit pas prise en charge.

# Installer les chaînes

La fonction NexTView Link permet le téléchargement automatique sur le magnétoscope des chaînes hertziennes et câble déjà installées sur le TV/DVD. Elles sont ainsi classées dans le même ordre sur les deux appareils.

Reportez-vous à la notice de votre magnétoscope pour connaître la procédure.

# Programmer un enregistrement

La fonction NexTView Link permet également de programmer facilement un enregistrement à partir du Program Info de votre TV/DVD (voir le paragraphe Enregistrer un programme, page 22).



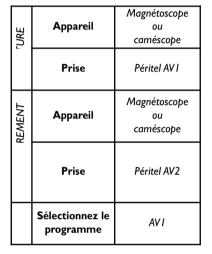
La fonction NexTView Link permet d'enregistrer ce que vous êtes en train de regarder. Il suffit pour cela d'appuyer sur une touche spécifique de la télécommande du magnétoscope (appelée généralement REC) ; ce dernier commute alors immédiatement sur la même chaîne que le TV/DVD et lance l'enregistrement.

Reportez-vous à la notice de votre magnétoscope pour savoir sur quelle touche appuyer et obtenir plus d'informations à ce sujet.

# Réglage de l'inclinaison de l'écran

Fig. 1: Engager la clé à 6 pans (1) dans le trou (2) à l'arrière du pied.

Fig. 2 : Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'inclinaison (0 à 8°). Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer l'inclinaison.



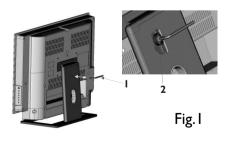




Fig.2